团结起来,争取 更大的胜利!

东

_ 们 在

农

文安县委认真贯彻执行"九大"团结、胜利路线

振奋精神 增强团结 做好工作

各级干部互相学习, 互相支持, 带领全县人民不断发展大好形势

新华社石家庄一九七三年六月十四日电 河 耀祖的意见被否决后,他严格按照党性的原则要 道是全县的统一规划,县委的决定,不是那一个 北省文安县委领导成员认真贯彻执行党的"九 大"团结、胜利的路线,积极加强县委"一 的团结, 自觉维护党的一元化领导, 朝气蓬勃地 带领全县人民不断发展革命和生产的大好形势。

在文安县委领导成员中,有一部分是本地干 部,也有一部分是新从外地调来的干部。他们在 党的"九大"团结、胜利路线指引下,互相尊重, 互相学习, 互相支持, 团结战斗。在批修整风运 动中,他们反复学习毛主席关于"要搞马克思主 义,不要搞修正主义;要团结,不要分裂;要光 明正大,不要搞阴谋诡计"的教导,深入批判刘 少奇一类骗子搞分裂、闹宗派、破坏革命队伍团 结的反革命罪行,进一步提高了搞好革命团结的 自觉性。他们说,只有搞好县委领导班子的革命 团结, 才能使县委真正成为带领全县人民沿着 毛主席革命路线胜利前进的战斗指挥部。在工作 当中,他们坚持严格要求自己,有意见就摆到桌面 上: 自己的意见被否定了, 就坚决执行集体的决 议。县委第一、二把手带头搞"群言堂",不搞 "一言堂",虚心听取别人的意见,敢于否定自己 的错误主张。县委书记姜汉民调到文安县以后, 干劲很大,满心想快一点改变全县的面貌,就采 取"分片包干"的领导方法,让常委们各把一片。 这种领导方法,实行一段时间以后,出现了不少 矛盾。县委的一些本地干部向美汉民反映了"分 中存在的问题。姜汉民根据他们反映的 情况,学习了毛主席的有关教导,认识到常委们 各把一片, 各搞各的, 这种领导方法不利于县委 实行集体讨论,集体领导。姜汉民根据大家的意 见,同县委常委们一起进行了认真讨论,并且作 出了关于"认真蹲点,以点带面"的决定。姜汉 民和县委领导成员都带头坚决执行县委议个决 定, 有力地推动了批修整风和全县农业学大寨运

在加强党的一元化领导中, 文安县委领导成 员很注意自觉地遵守党的纪律。凡是县委集体讨 论决定的事情,县委领导成员都认真贯彻执行。 去年县委总结了抗灾夺丰收的经验, 根据上级指 示,决定在文安洼地区的滩里公社建设一座大型 扬水站。当时,有人主张鼓足干劲,争取当年建 成, 当年受益; 有人却认为不可能当年建成, 主 张稳一点。两种意见,争论得很激烈。县委常委、 生产部副主任任谦益同意前一种意见, 认为只要 努力,是可以做到当年建成,当年见效的;县委 生产部主任孙耀祖却不同意任谦益的意 见,认为任谦益的意见不够"实事求是"、"太冒 。经过反复争论,大家支持任谦益的意见。孙

周

来

毅

何

英

纳

奥

长

等

刚

求自己, 积极宣传县委的决定, 多次到工地支持 任谦益做好工作。任谦益在第一线指挥施工, 孙 耀祖在后方调劳动力,拨物料,购买机器,组织 运输等,做得很出色。这样,这座扬水站的工程 进度很快,在去年七月汛期到来之前基本建成。 建成不久, 下了一场大暴雨, 上游五个县的客水 都集中到了文安洼。由于这座扬水站投入战斗, 大大提高了排水效能, 使几万亩农田里的积水很 快排出,免除了涝灾,获得了丰收。

文安县委领导成员对于不利团结的话坚决不 说,不利团结的事坚决不做,并且随时注意克服 不团结的因素。有一次, 县上计划在史各庄、兴 隆宫两个公社交界处挖一条引水渠,有一段渠道 要经过兴隆宫公社, 占这个公社一部分碱地。县 委经过讨论,同意了水利部门提出的这条线路计 可是兴隆宫公社有个干部不同意, 认为这是 个别县常委有偏见,因为他是史各庄公社的人。 但是兴降宫公社的这个干部并没有找那位具常委 当面提,而是绕了一个弯,到在家主持工作的另 一个常委面前反映。这位在家的常委严格按照党 的原则,一方面向兴隆宫公社的干部讲明了挖渠 人的意见, 更不是什么偏见, 严肃批评了这位公 -方面把这个事情告诉了那名常委,要 他耐心地做好兴隆宫公社干部的思想工作。于 是, 这个常委亲自找到那位公社干部促膝谈心, 解除了误会,增强了团结,保证了县委决议的贯

文安县委"一班人"团结得好。带动了全县 直属各部门和公社、生产大队领导班子的团结, 促使他们更好地带领广大干部和社员群众沿着 毛主席的革命路线胜利前进,全县革命和生产搞 得生气勃勃。文安县地处海河下游, 地势低洼, 是河北省天津地区的著名大洼区之一。一九七 年以来, 文安县委带领全县人民团结战斗, 大大 加快了改造文安洼的步伐。全县开挖大小渠道一 千二百多条,建成扬水站二十座,修闸涵、桥梁 三百二十六座, 打成机井和大锅锥井三千一百多 眼, 有四十万亩耕地实现了园田化。一九七一年, 全县粮食总产量比解放初期增长了两倍; 一九七 二年遇到特大干旱,仍然获得了好收成。今年春 播的作物苗全苗旺,四十二万亩小麦又获得好收

知识青年在农业生产中大有作为

长岭县把一千多下乡和回乡知识青年培养成各种技术人材

据新华社长春一九七三年六月十三日电 中 共吉林省长岭县委和县革委会采取多种措施,把 一千多名下乡和回乡知识青年培养成农业技术 员、电工、木工、铁匠、畜牧兽医、赤脚医生等, 充分发挥他们在发展农业生产中的作用。

为了把下乡和回乡知识青年培养成具有一定 专业知识和技术的人材,长岭县委和县革委会创办了"五·七"农校。一年多来,这个学校招收 了两期学员, 共开设了拖拉机、水电、科学种田、 农机、畜牧兽医、赤脚医生等十个班, 吸收了四 百三十九名知识青年参加学习。这个学校根据各 专业的不同情况,分别组织学员学习五个月到七 个月。参加第一期学习的二百二十九名学员已结 业回到生产队。

长岭县委和县革委会组织县农机、水电、运 输、畜牧兽医和医药卫生等方面的人员,在深入 社、队开展工作时, 注意培训知识青年。近两年 来,这个县的农机局和运输公司的技术人员在到 社、队检修农机具时,就在知识青年中培训了上

这个县委和县革委会很重视发动老农和农业 技术能手带徒弟,帮助知识青年学习农业技术, 以及把知识青年培养成木匠、铁匠、泥瓦匠等。 腰坨子公社太阳大队第二生产队知识青年朱善忠 过去懂得一点太厉活,会做简单的太家具,但不 会做木农具。后来他在这个队几个会木匠活的老 农帮助下学会了做木农具,发挥了自己的长处。

这批从 知识青年中培养起来的 各种技术人 在发展农业生产中发挥了越来越大的作用. 深受贫下中农的赞扬。太平山公社车木铺大队第 三生产队知识青年刘耀彬,在公社举办的拖拉机 手训练班里学习了半年,就掌握了拖拉机的结构 和原理,不仅会开,而且会修。她从一九七一年 成为拖拉机驾驶员以来,没有发生过一次事故, 生产任务月月超额完成,被评为先进生产者。十 家户公社十家户大队知识青年范洪林、过去不懂 电工知识,经过短期培训和在实践中提高,现在 已掌握了电动机的安装、使用和维修技术。

新华社南京一九七三年六月十四日电 中共江苏省东台县委热情培养、积极发展 妇女中的优秀分子入党,并注意加强对妇 女党员的思想和政治路线教育, 帮助她们 不断提高阶级斗争和路线斗争觉悟, 使她 们在农村三大革命运动中发挥先锋模范作

为了提高各级党组织对培养、发展妇女 党员的重要意义的认识, 中共东台县委多次 在公社党委书记、大队党支部书记会议上, 组织大家学习马列和毛主席有关妇女作用的 教导,同时广泛宣传各条战线上的妇女的先 进事迹,组织妇女党员中的先进人物到全县 各地作报告,介绍自己的斗争经历和成长过 程. 用典型人物和典型事例向大家进行教 育。经过认真细致的教育工作,各级党组织 统一了认识,都把发展妇女党员提到重要议 事日程上来,按照党章中关于党员的五个 "必须做到",在斗争中积极培养和发展妇女 党员。从一九七〇年秋季以来,这个县发展 妇女党员一千零六十七名,占发展新党员总 数的百分之二十五点五。

在发展妇女党员的过程中, 东台县委要 求基层党组织耐心细致地做好思想政治工 作,认真培养,做到成熟一个发展一个。基 层党支部经常组织妇女中发展党员的对象参 加听党课, 列席党支部会议, 参加批修整风, 接受党的教育, 经受阶级斗争的考验。知识 青年吴莉娅, 中学毕业后回到曹辙公社中桥 大队,表现很好。公社党委对她进行了认真 的培养,先组织她和公社党委书记一起到一 个后进队参加"一打三反"。吴莉娅在斗争中 善于依靠群众,取得了一定的成绩。接着, 公社党委又对她严格要求,帮助她克服骄傲 自满情绪, 牢固树立扎根农村干革命的思 想,并且把她派到比较艰苦的灭螺新村去工 作。吴莉娅到那里以后,按照党组织的指示, 严格要求自己,和群众一起灭螺,开荒建设 新村。在艰苦的环境中, 吴莉娅认真改造世 界观, 去年秋天, 光荣地加入了中国共产党, 后来又担任了大队党支部副书记。不久前, 她又被推选为共青团省委委员。

对新入党的和原有的妇女党员,东台县各级党组织注意对她 们进行思想和政治路线方面的教育,使她们在毛泽东思想哺育下 健康地成长。近二年来,县、社两级举办妇女党员学习班三十二 期,参加学习的达二千一百多人次。妇女党员普遍通读了毛主席 的五篇哲学著作,反复学习了党的基本路线;文化水平低的妇女 党员一面学文化, 一面学理论。通过学习, 许多妇女党员提高了 继续革命的觉悟。

在毛主席革命路线指引下, 这个县的妇女党员茁壮地成长起 有大批妇女党员被选拔到了各级领导岗位上。现在县、社、 队领导班子中共有妇女党员二千九百四十四名。这些妇女党员干 部经常参加集体生产劳动、密切联系群众、发挥了共产党员的模 范带头作用。时堰公社江南大队青年妇女孙迎芳入党以后,朝气 蓬勃地战斗在三大革命运动第一线,受到贫下中农的赞扬。担任 大队党支部书记以后, 她更加刻苦地学习马列著作和毛主席著作, 运用革命理论指导革命实践,和党支部成员团结一致,带领群众 深入开展农业学大寨运动,很快使这个老先进单位迈出了新步 伐,粮棉产量连年超过《纲要》规定的指标。

刚

新华社一九七三年六月十四日讯 国务院总理周恩来、外经部长方毅、外 交部副部长何英, 今天下午会见了刚果

外交部长夏尔-戴维·加纳奥, 以及随 同来访的公共工程、运输和民航部长路 易一西尔万・戈马、外交部政治司长阿 尔方斯—玛丽・翁加古,宾主进行了友 好的谈话。

刚果驻中国大使馆临时代办迪亚瓦

会见时在座的有外交部非洲司司长 何功楷、副司长薛公绰, 礼宾司副司长 朱传贤, 以及黄政友、周兰、里景化、 侯贵信、马武业。

今天上午, 方毅部长会见了加纳奥 部长和戈马部长等刚果贵宾。

♪ 周恩来总理、方毅部长、何英副 部长会见刚果外长加纳奥一行时合影 新华社记者摄



首 见 ΧI 果 外 加 纳

新华社一九七三年六月十四日讯 柬埔寨王 国民族团结政府首相宾努亲王今天上午会见了正 在我国访问的刚果外交部长夏尔—戴维·加纳图。

刚果公共工程、运输和民航部长路易—西尔 万·戈马,外交部政治司长阿尔方斯—玛丽·翁 加古, 刚果驻中国大使馆临时代办迪亚瓦拉, 参 加了会见。

柬埔寨王国民族团结政府外交第二副大臣万 比尼, 柬埔寨驻中国大使笃坎敦, 也参加了会见。

5 宾努首相同加纳奥外长握手。



束 在 玉 的 友 好

长 加 京 回

玉

刚果外交部长夏尔 一載维・加纳奥及 其一行结束了在我 国的友好访问, 今 何英副 天晚上乘飞机离开 :长等前往机!

外经部长方 毅,外交部副部长 何英, 非洲司司长 何功楷、副司长薛 公绰,礼宾司处长 刘华, 前往机场欢

新华社一九七

三年六月十四日讯

刚果驻中国大 使馆临时代办迪亚 瓦拉和大使馆外交 官员, 非洲国家驻 中国使节, 也到机 场送行。

加强干部队伍的建 设. 是党的建设的一个 重要方面,是贯彻执行 毛主席革命路线的重要保

经过无产阶级文化大 革命和批修整风运动,我 们党更加纯洁、更加巩固、 更加坚强。广大老干部经 历了尖锐复杂的阶级斗争

强干部队伍的建设 加

和两条路线斗争的锻炼,振奋了革命精神,在社会主 不要分裂;要光明正大,不要搞阴谋诡计"的基本原 ♥ 革命和建设中讲一步发挥了骨干作用。一大批新干 部从革命群众中涌现出来,在马克思主义、列宁主义、 毛泽东思想的哺育下茁壮成长,为党的干部队伍增添 了朝气蓬勃的新生力量。新老干部团结一致,紧密合 作, 共同为贯彻执行毛主席的革命路线而努力奋斗, 保卫和发展了无产阶级文化大革命的丰硕成果,夺取 了各条战线社会主义事业的新胜利。我们干部队伍出 现的这种新气象,是无产阶级革命事业发达兴旺的重要标志,是党的"九大"的"团结起来,争取更大的 胜利"这一号召的进一步落实。我们要认真学习毛主席 的无产阶级干部路线和政策, 讲一步搞好干部队伍的 建设。

毛主席在领导中国革命的过程中, 历来非常重视 党的干部队伍的建设,谆谆教导我们必须从无产阶级 政党所担负的伟大历史使命,从保证党的政治路线的 贯彻执行这样的高度,来认识和解决干部队伍的建设 问题。"一个政党要引导革命到胜利,必须依靠自己政治路线的正确和组织上的巩固。""政治路线确定之后, 干部就是决定的因素。"毛主席明确指出了干部队伍 的建设问题,首先是政治路线问题。指导伟大的无产 阶级革命,要有一个革命的党,要有一条马克思列宁 主义路线,这是最重要的事情。有了正确的路线,还 要有懂得党的路线、精通党的路线,并且善于在实践中 贯彻执行党的路线的干部队伍。党依靠广大干部密切 联系人民群众和实行正确的领导, 把党的路线和具体 斗争实践结合起来,达到实现党的政治路线的目的。 政治路线确定之后,干部之所以成为决定的因素,正 是由于他们保证着政治路线的贯彻执行。因此、无论 是民主革命时期,还是社会主义革命时期,毛主席都 把能否坚决执行党的路线和政策作为培养干部的重要 标准、密切联系党的政治路线建设党的干部队伍、并 且通过党内多次的整风运动,对全党进行了深刻的马 克思列宁主义的路线教育, 使我们的干部队伍从思想 上和组织上不断得到加强。

毛主席提出的党在整个社会主义历史阶段的基本 路线,从根本上解决了在社会主义条件下建设一支什 么样的干部队伍和怎样建设干部队伍的问题。社会主 义历史时期干部队伍的建设问题, 是根据党的基本路 线的要求提出来的,也只有在党的基本路线的指引下, 才能得到正确的解决。离开了党的基本路线,干部队 伍的建设就会走到邪路上去。在社会主义历史时期, 还存在着阶级、阶级矛盾和阶级斗争,存在着资本主 义复辟的危险性,存在着帝国主义、社会帝国主义进 行颠覆和侵略的威胁。为了解决这些矛盾,必须坚持 马克思主义的不断革命的理论和实践,按照毛主席提 出的"要搞马克思主义,不要搞修正主义;要团结,

则来建设我们的干部队伍,使广大干部用马克思主义、 列宁主义、毛泽东思想武装起来,增强对于修正主义、 对于分裂倾向、对于阴谋诡计的识别能力,增强对于 唯心论和形而上学的识别能力, 坚决反对和抵制资产 阶级思想的腐蚀,从而坚持马克思主义,反对修正主 义;坚持社会主义道路,反对资本主义道路;坚持无 产阶级世界观,反对资产阶级世界观。只有这样的干 部队伍, 才能够担当起无产阶级专政下继续革命的任 务,实现无产阶级战胜资产阶级、社会主义战胜资本 主义的历史使命,才能够同帝国主义、社会帝国主义 的侵略和颠覆活动进行坚决的斗争。

一个无产阶级的革命干部,应当全心全意为人民 服务,密切联系群众,能上能下,能"官"能民,到 党和人民所需要的任何工作岗位上去。毛主席指出: "必须坚持干部参加集体生产劳动的制度。"要使"干 部通过参加集体生产劳动,同劳动人民保持最广泛的、 经常的、密切的联系。"并指出:"国家机关的改革,最根本的一条,就是联系群众。" 无产阶级文化大革命以 来,执行毛主席这项指示取得了很大的成绩,促进 了广大干部精神面貌的革命化,加强了党和群众的联 系。我们今后应当把这项工作。包括办好"五·七 干校在内, 坚持下去, 做得更好。我们的干部要注意 倾听群众的意见,接受群众的监督,学会正确处理人 民内部矛盾, 随时注意防止和纠正脱离群众的倾向。 这是无产阶级文化大革命的一项重要的经验。

为了建设一支能够坚决执行毛主席革命路线的干 部队伍,各级领导班子要实行"老、中、青"三结合 的原则。

"老、中、青"三结合的原则,是党的干部建设 的宝贵经验。随着革命事业的发展,我们党在半个多 世纪的极其艰苦、极其复杂的斗争中, 培养了一批又 一批的干部,逐步地组成了一支浩浩荡荡的干部队伍。 正因为有这样一个队伍,使我们党在艰难曲折的斗争 条件下, 始终保持了坚强的领导骨干和源源不断的新 鲜血液, 具有强大的战斗力, 保证了毛主席无产阶级 革命路线的贯彻执行,取得了一个又一个的胜利。 毛主席总结了我们党培养干部队伍的历史经验,特别 是无产阶级文化大革命中革命实践所提供的经验,指 出建立党和政府的各级领导班子要实行"老、 青"三结合,这是我们建设党的干部队伍所必须遵循 的一项原则。

领导班子中的"老、中、青"几方面,各有长处 也各有短处,互相取长补短,可以更好地执行毛主席 的革命路线。实行了"老、中、青"三结合,使新干 部在老干部的言传身教下,把别人的经验教训变为自 己的宝贵财富,补充自己经验不足的短处,在执行

毛主席革命路线的过程中,避免或少走弯路。同时, 也使老干部向青年干部学习朝气蓬勃的革命精神,永 葆革命的青春。这样, 以老带新, 以新促老, 新老结 合, 使前辈人不脱离群众, 使青年人得到锻炼, 就能 使党的干部队伍不断发展壮大。

实行"老、中、青"三结合的原则,是贯彻执行 党的基本路线,实现共产主义大目标的需要。社会主 义社会是一个相当长的历史阶段。遵循毛主席为我党 制定的整个社会主义历史阶段的基本路线,有步骤地 把社会主义革命进行到底, 最终实现无产阶级的远大 共产主义,不是一朝一夕所能办到的,也不 是一代两代人能够完成的,而是需要经过许多代人坚持不懈的努力。实行"老、中、青"三结合,就是根 据党的基本路线的要求,从无产阶级的长远利益出 发, 使培养千百万无产阶级革命事业接班人的工作, 在组织上得到保证。培养千百万革命事业接班人,是 具有伟大战略意义的。从根本上来说,就是老一代 无产阶级革命家所开创的马克思列宁主义的革命事 业是不是后继有人的问题 就是我们的子孙后代能 不能沿着马克思列宁主义的正确道路继续前进的问

加强党的干部队伍的建设, 要充分发挥老干部的 作用。革命的老干部是我们党的干部队伍的重要组成 部分,是党的宝贵的财富。无产阶级文化大革命的实 践证明, 在我们党长期的革命斗争中形成的干部队伍 中,绝大多数干部都是好的或比较好的。经过这次 运动,广大老干部提高了阶级斗争、路线斗争和继 续革命的觉悟,精神面貌发生了深刻的变化,充分 发挥他们的作用,就能更好地加强党的干部队伍的 建设。

加强党的干部队伍的建设,要认真培养和选拔新 生力量。毛主席《在晋绥王部会议上的讲话》一文中 说过: "在土地改革和整党的伟大的群众斗争中,教育 了和产生了成万的积极分子和工作干部。他们是联系 群众的, 他们是中华人民共和国的极可宝贵的财富。 今后应当加强对于他们的教育, 使他们在工作中不断 地获得进步。同时,应当向他们提出警告,决不可以 因为成功,因为受到奖励,而骄傲自满。"毛主席这个 重要教导, 是我们党对待群众运动中涌现出来的新干 部的正确方针。新干部也是党的宝贵的财富, 我们应 当加强对新干部的教育, 切实帮助他们不断进步, 并 把工农群众中涌现出来的优秀分子提拔到领导岗位上 来。毛主席早在第二次国内革命战争时期就指出: 的各级领导机关也应增加工人和贫农的成份。"工人阶 级是领导阶级,我们党是无产阶级的先锋队,因此, 我们必须注意并努力从产业工人中培养干部。贫下中 农是工人阶级巩固的同盟军, 妇女占人口的一半, 因

此, 也要注意从贫下中农 中,从妇女中培养干部。 不要注意从少数民族中培 养干部。这些都是我们党 领导各族人民胜利地进行 社会主义革命和社会主义 建设必须重视的问题。要 把新干部放到群众斗争中 去,放到三大革命运动的 第一线上去经风雨, 见世

面,放手让他们参加革命实践,在实践中增长才干, 得到锻炼。要给他们"压担子", 使他们指挥战斗, 掌 握政策, 解决问题, 鼓励他们敢干负责, 帮助他们用 毛主席历来坚持的群众路线、调查研究的工作方法, 总结和改进自己的工作,在实践中提高领导艺术,增 强独立工作的能力。我们培养出来的新干部、要能够 坚持马克思主义,坚持无产阶级专政,坚持社会主义 方向,支持革命的新生事物,识别和抵制错误倾向 这种能力不是天生就有的,必须经过斗争实践才能锻炼出来。各级领导对他们要有严格的要求,适时地给 以指导,妥善地安排他们的学习、工作、调查研究和 参加劳动, 使他们更健康地成长。

搞好新老干部之间的革命团结,是实现"老、中、 三结合的一个重要问题。所谓"老、中、青" 结合,就是要真正地结合在一起,把三股绳拧成一股 绳,变成一个整体,不能搞三分离。搞好团结要有共 同的基础和共同的目标。新老干部团结的共同基础, 是马克思主义、列宁主义、毛泽东思想,是毛主席的 无产阶级革命路线:共同的革命目标,就是巩固无产 阶级专政。离开了这个基础和这个目标,就不可能有 共同的语言,不可能有真正的团结。毛主席指出:"新 老干部应该是彼此尊重,互相学习,取长补短,以便 团结一致, 进行共同的事业, 而防止宗派主义的倾向。 我们的干部,不论新老,都是来自五湖四海,都是为 党和人民的事业而工作的,都要看到巩固无产阶级专政、防止资本主义复辟这个大局,在毛主席革命路线 的基础上, 以大局为重, 讲路线, 讲团结, 正确对待 文化大革命, 积极参加当前正在深入开展的批修整风 运动, 共同批判刘少奇一举骗子的修正主义路线。离 开了毛主席的革命路线,不顾革命大局,拉山头,搞 宗派,闹独立性,就必然要破坏团结,影响党和革命 的事业。当然,新老干部相互尊重不等于不要开展积 极的思想斗争。担任领导工作的干部都要坚持党的民 主集中制, 把问题摆到桌面上来, 不要怕分歧意见, 不要怕争论。应该看到,新老干部对革命事业的创造 能力,对工作的高度负责精神,敢于和善于提出问题, 这正是他们革命积极性的具体表现。只有在争论中, 才能分清路线是非, 批评错误的意见, 集中正确的意 见,从而统一思想,统一认识,真正实现在马克思主 义、列宁主义、毛泽东思想原则基础上的团结。

当前,批修整风运动正在深入进行。我们必须紧 密结合看书学习和路线教育, 认直总结经验, 加强对 干部状况的调查研究,从政治上、思想上、组织上进 一步加强干部队伍的建设,使我们党的各级干部坚定 地沿着毛主席的无产阶级革命路线继续前进, 去夺取 新的更大的胜利。

(原载《红旗》杂志一九七三年第六期)

狠抓路线教育 认真治理"三废"

上海燎原化工厂的调查

上海燎原化工厂党委,在"工业学大 的群众运动中, 遵照伟大领袖毛主席 "备战、备荒、为人民"的伟大战略方针和开 展综合利用的教导, 切实加强领导, 认真 治理"三废",取得了除害兴利的显著成效。 近两年来,已完成四十五项综合利用项 目, 有力地制止了"三废"危害, 改善了 环境卫生,每年可回收各种化工原材料一 万多吨,为社会主义建设作出了新贡献。

"思想上政治上的路线正确与否是决 定一切的。"他们治理"三废"的主要经 验,是狠抓了领导班子的思想和政治路线 方面的教育,着重清除了治理"三废"和开 展综合利用的几个思想障碍。

"三废"是可治可不治

还是非治不可?

燎原化工厂是一个生产烧碱和氯气的 老厂,在生产过程中产生了大量的废气、 废液和废渣。过去,由于刘少奇一类骗子 修正主义路线的影响,这个厂长期没有解 决"三废"为害的问题。近年来,革命职工 决心化害为利,变废为宝。但是,有的领 导干部还存在"三废治理可有可无"的

针对这种思想, 党委举办了学习班, 认真学习毛主席关于"我们的责任,是向 人民负责"和综合利用的教导,并由党委 正副书记带领各级干部、工人代表和技术 人员到厂内主要的"三房"现场去调查研 究, 摆情况, 查危害。这个厂每天有大量污 水流入苏州河,毒化河水,腐蚀船舶;每 天有大量废气排出,污染环境。这些不但

化工原料也白白流失。他们召开现场批判 会, 狠批了刘少奇一类骗子推行的修正主 义路线。通过思想和路线教育, 他们认识 到,不治理"三废",一危害人民身体健康, 二影响工农业生产,三浪费宝贵资源。治 理"三废"是关系到加强工农联盟和巩固 无产阶级专政的大事,对"三废"的治理 采取可有可无的态度,是对人民不负责 任。我们党和革命队伍的一切工作,都是 为人民服务,为人民谋利益的。对于危害 人民的事,不闻不问,这就背离了我们革 命工作的根本目的和方向。

由于在思想和政治路线上提高了觉 悟,厂党委领导全厂职工迅速掀起了一场 战"三废"、大搞综合利用的群众运动。

> 治理"三废"是妨碍生 产还是促进生产?

过去, 有的同志认为, 治理"三废"会 妨碍生产,把发展生产与治理"三废"对立 起来,说什么"生产任务紧,治理'三废'插 不进","生产任务是硬指标,治理'三废' 是软指标"。在这种思想影响下,治理"三 废"和综合利用总是排不上队,挂不上号, 有的即使列了项目, 在材料、设备和维修

等方面也得不到相应的保证, 不能顺利实

现。

治理"三废"会不会妨碍生产? 燎原 化工厂的实践回答是:治理"三废"不仅 可以做到不妨碍生产,而且还能促进生产 的发展。首先,"三废"与生产息息相关, "三废"治理不好,就要影响生产进行。

影响职工和群众的健康,而且许多宝贵的 聚氯乙烯车间的氯乙烯水洗后,排出大 量废酸, 每天达二十吨, 不仅污染河 流,而且腐蚀下水道,造成排水不通,损坏 厂房基础,影响生产。一九七一年,车间 党支部带领革命职工,奋战半月,安装了 水洗塔, 回收盐酸, 基本上不再排放废 酸,保护了下水道,保证了生产,既除了 害,又兴了利。

毛主席教导我们: "人民群众有无限的 创造力。他们可以组织起来, 向一切可以 发挥自己力量的地方和部门进军, 向生产 的深度和广度进军,替自己创造日益增多 的福利事业。"开展"三废"综合利用,是 增产节约的一项重要措施,是发展生产的 重要手段。烧碱车间盐水精制,每年需要 国家拨给八百吨纯碱, 大部分要由外地供 应。这次工人群众和技术人员一起, 反复 进行科学实验,成功地利用烟道气中的二 氧化碳制成纯碱, 既保证了车间纯碱的自 给,又为国家节约了大量的化工原料。

> 治理"三废"首先应者 虑利润还是除害兴利?

在治理"三废"中,有的同志只愿意 搞那些收益大、利润高、易解决的项目, 而对影响工人群众的身体健康, 但收益少 的项目不够重视。

在思想和政治路线教育过程中, 职工 们批评了这种错误思想。大家认识到, 随 着近代工业的迅猛发展,工业"三废"危 害成为世界许多国家的大问题。在资本主 义世界,由于资产阶级攫取最大限度的利 润,不顾人民健康,"三废"形成了严重 危害。我们是"一切从人民的利益出发"的 社会主义国家,一定要坚决消除"三废" 的危害。那种不顾"三废"对人民的危害,而 只是"大利大干、小利小干、无利不干" 的思想,实质上是资本主义经营思想的 反映。

毛主席教导我们: "马克思主义者看问 题,不但要看到部分,而且要看到全体。 对于"兴利",不但要从一个厂去看,而且 要从国家去看。认真治理"三废",减少和 消除"三废"的危害,保护工人和广大群 众的身体健康, 这是国家的大利; 减少"三 废"对江河的污染,更好地发展渔业生 产,是国家的大利;治理"三废",减少废 水废气对农业的危害,保证农业生产,加 强工农联盟,更是国家的大利。我们不能 只看到本厂几个项目收利不多,而看不到 人民健康和国家的利益。

这个厂动力车间锅炉烟囱除尘, 是个 "老大难"问题。长期来,烟灰严重污染城 市空气,附近居民反映"衣服不能晒,淘米 要打伞"。但过去有的人认为回收煤粉价值 不大,不积极去解决。一九七一年,车间工人批判了这种错误思想,组织了"三结 合"小组,到兄弟厂学习。他们利用重力 除尘原理, 土法上马, 建成了烟灰回收装 置,除尘效率达到百分之八十以上,全年 可回收煤粉一千多吨,基本上消除了烟尘 的污染, 改善了环境卫生。附近居民感动 "过去认为做燎原厂的邻居倒霉一辈 地说: 子;今天,你们战'三废',消除了烟尘, 感谢毛主席,感谢共产党!"这件事使全厂 职工受到了深刻的教育。他们认识到,治 理"三废",决不能只看到自己工厂这块小 天地, 而必须看到广大的群众, 看到整个 国家, 要为人民除害兴利, 为子孙后代

> 治理"三废"是靠少数 人还是靠大家动手?

过去,一提起治理"三废",有的同志

就认为这是技术工作,"人多不出活",只靠 少数专家来研究, 只靠上级给材料给设备。 他们看不见广大群众的积极性和创造性。 这样,就使一些不难解决的"三废" 利用项目长期得不到解决。

在这次思想和政治路线教育中, 厂领 导认真学习了毛主席关于"群众是真正的 英雄"的教导,批判了"英雄创造历史"的唯心史观,树立了"人民,只有人民, 才是创造世界历史的动力"的唯物史观。 他们相信群众,依靠群众,大搞战"三 废"的群众运动。做到人人明白。大家动 ---手。实践表明,群众起来了,许多困难就

聚氯乙烯车间聚合工段,在生产聚氯 乙烯时, 每聚合一次, 聚合釜中都要剩余 二十几立方米的氯乙烯气体。过去这种气 体长期放空, 不仅污染大气, 威胁工人安 全, 而且每年放掉了相当于二百五十吨的 聚氯乙烯,价值几十万元。文化大革命 前,厂里也搞过回收,但只依靠少数人"闭 门造车",翻本本,查文献,拍脑袋,想当 然,费了不少时间,花了不少钱,搞了一 套装置,结果不能使用。这次车间领导发 动群众,群策群力,采用了简单易行的 "灌水排气"法,在出料之后,将水压入 釜中、用水将残留的氯乙烯气体赶入气 柜,使生产处于密闭状态。既保证了工人 的安全生产,又回收了氯乙烯气体,每年 可增产聚氯乙烯树脂二百五十吨。

燎原化工厂在治理"三废"、开展综合 利用的工作中,还依靠群众,自力更生, 清查废旧设备、材料,能修的修,能改的 改,能代用的代用,做到少花钱多办事。例 如,回收烟道气中的二氧化碳制纯碱的装 置, 买新的需要六万元, 但是烧碱车间化 盐工段几位老师傅和技术人员一起,在保 全组的协助下,从全厂各个角落搜集废 旧材料设备,制成这个装置,仅花了六 千元。

本报通讯员

抓淮北. 促全省

发展农业的根本问题在路线。为了 更好地贯彻执行毛主席的革命路线,加 快农业生产的发展,从一九六九年下半 年开始,安徽省各级组织抽调了近两千 名干部、知识青年, 先后在淮北、江淮和 皖南三个地区,选择了先进、中间、后

生产的历史和现状, 进行了全面的系统的调查。这次 调查共用了近一年的时间。省、地、县的负责同志也 深入实际,进行调查研究。

通过调查,省、地、县各级党委对本省、本地区农 业生产的状况有了进一步的认识。从农业生产的现状 来看,发展比较快的先进生产大队,约占全省生产大队 总数的百分之二十左右,后进大队约占百分之十五到 二十. 多数大队是处在中间状态。省、地、具各级党 委进而认真研究了先进大队和后进大队的特点。先进 大队都有一个群众拥护的革命化的领导班子,能够坚 决贯彻执行毛主席的革命路线和政策, 坚持了两个阶 级、两条道路、两条路线的斗争,农业生产发展的速 度比较快。后进大队尽管表现的形式不一样,根本原 因都是没有很好地执行毛主席的革命路线和政策,有 的单位在尖锐复杂的阶级斗争、路线斗争中, 贫下中 农还没有占优势; 有的党的基层组织严重不纯

经过反复的比较和分析,结合实际认真总结两条 路线斗争的经验,大家更清楚地认识到:发展农业的 根本问题在路线。大寨的道路,就是在毛主席革命路 线指引下,建设社会主义农业的道路。路线对头了, 后进单位就能很快改变面貌。例如萧县郭庄大队, - 九六四年以前,由于领导班子里有的成员带头搞资 本主义,农业生产长期停滞不前,最好的年景粮食亩 产只有一百二十多斤,棉花亩产不超过三十斤。一九 六五年整顿了领导班子,深入开展"农业学大寨"的 群众运动,面貌很快起了变化,一九六八年粮、棉亩 产都超过了《纲要》规定的指标,粮食亩产五百零二 斤,棉花亩产一百零二斤。一九七○年粮食亩产**一**千 零三十斤,棉花亩产一百八十五斤。

方向明确了,但是从什么地方突破呢? 他们又认 真研究了各个不同类型地区的情况。从全省来看,淮 北地区在政治上、经济上都占有很重要的地位,两个阶 级、两条路线的斗争比其他地区更加尖锐。解放后, 在刘少奇修正主义路线干扰破坏下,在改造淮北问题 上, 时而搞瞎指挥, 强迫命令; 时而放任自流, 对淮 北不闻不问。淮北与全省相比,人口占三分之一,耕 地占一半,粮食产量只占百分之三十,长期处于后进状 态。因此,抓好淮北,对推动全省抓好农业战线上两条 路线的斗争,更好地落实毛主席关于"备战、备荒、 为人民"的伟大战略方针,具有十分重大的意义。这 也完全符合"面上的工作要先抓好三分之 的精神。 基于这样的认识,安徽省委明确提出"抓淮北,促全 增增

遍

重

Ш

出

新

水

源

水文

质队 找

山东省地质局水文地质 队山区支农抗旱小组,共有 十一名工人和技术人员。七 年来,他们深入泰、沂、蒙山 调查研究,摸索山区地 下水的储存分布规律,在一 些长期被认为"无水"、"贫 水"和水位低的"深水"的 地方,找到了"富水"和水位高的"浅水",选定了近万 个井位和钻孔位置, 为支农 抗旱作出了贡献, 受到广大 贫下中农的称赞。

泰、沂、蒙山区自古缺 水。解放以后,贫下中农筑 坝蓄水,开山修渠,使山区 面貌有了很大改变。为了进 一步帮助山区人民解决农业 用水, 支农抗旱小组在一九 六六年来到泰、沂、蒙山区。 他们遵照毛主席关于"通过 实践而发现真理,又通过实 践而证实真理和发展真理' 的教导,翻山越岭,访问群 众,实地踏勘,决心为山区 人民找出新水源。

泰安县崅浴公社杨官 庄,座落在一个土岭上,四 周都是山。这里先后打过四 十七眼井 眼眼不见水 因 此被称为"干巴岭"。支农抗

旱小组的同志,冒着随时都有可能塌方、 落石的危险,下到井底,逐个检查了四 十七眼干井的地质构造、岩石变化。同 时,又和贫下中农一起,逐山逐沟地详 细察看地形、岩性。当他们发现邻村社员 在青石断层周围打出一眼水井时, 立即 引起了注意。为什么在断层周围能打出 水来呢?他们顺藤摸瓜,进一步探索地 下水的变化规律,终于找到了答案。原 来, 地下水在有空隙的岩石里, 沿着 定的倾斜方向流动, 当它遇到结构密致 的断层时,就会因为受阻而聚存起来。 根据这种规律,他们把钻孔位置定在杨 官庄庄北的半山沟里。 经钻探施工, 地 下水面距离地表只有十米,每天出水七百多吨。从此,"干巴岭"结束了无水 的历史。支农抗旱小组依据这种断层阻 水的规律, 又为地处青石山区的历城县

深入基层 加强农业

—— 安徽省委加强对农业领导的几点经验

进三种不同类型的二百零九个生产大队,对全省农业 省",并首先在淮北树立了农业学大寨的先进典型郭庄 各级还不断总结交流了抓后进的经验,使抓后进的工 亩产已经过千斤,甚至达到二千斤;但是,也还有一 大队,号召全省各地"学大寨,赶郭庄,超纲要"。全省各 地广泛地组织干部、群众重新学习党的基本路线和政 策,还派出大批干部,深入基层,狠抓领导班子建设。

这样一来,鼓舞了淮北,促进了全省。各级领导 根据淮北和郭庄大队的经验,把路线教育、批修整风 和农业学大寨紧密结合起来, 认真地从根本上学, 从路 线上抓, 使农业学大寨运动不断深入, 不断前进, 有力 地促进了农业生产的发展。现在,淮北农业生产的面 貌已起了很大变化。近三年每年平均粮食总产量,比文 化大革命前的一九六五年增长了百分之六十三。郭庄 大队在继续前进,一九七二年粮食亩产已达到一千五 百八十五斤。

后进社队的转化震动了"老中游"

安徽省为了加快农业生产的发展,遵照毛主席关 于抓两头、带中间的教导, 在抓先进的同时狠抓了后 进。从一九七〇年起,省的领导直接抓了淮北地区二 十个县的二十个最落后的大队。省的主要负责同志多 次同议二十个队的干部一起学习毛主席的有关教导。 一起分析落后的原因和研究改变落后的措施。并从机 关抽调干部到后进队蹲点劳动, 协助社队干部贯彻执 行毛主席的革命路线, 落实党的政策, 整顿思想作风。 还组织后进队干部到大寨、郭庄等先进单位参观学习, 增强他们改变面貌的决心和信心。

在省委的带动下,全省各地、县都作出了分期分 批改变后进社队的计划, 党委领导成员到后进队蹲点, 定点定人,分工负责,促进后进队转化。据安庆、巢 湖等四个地区的统计,分管农业的二十六名地委常 委,蹲点的有二十四名;分管农业的一百三十三名县 委常委,蹲点的有一百三十一名,其中大部分是在后 进社队。萧县全县公社党委委员百分之八十蹲在大 队, 在抓先进的同时狠抓后进。

在抓后进中, 安徽省委不断研究和及时解决出现 的问题。开始,有的同志过分地注意了从外部给后进 队以支援。省委及时告诫大家,要牢记毛主席关于 "外因是变化的条件,内因是变化的根据,外因通过 内因而起作用"的教导,纠正了那种忽视调动后进队 内部积极因素的偏向。当后进队的生产有了较快的发展时,有人又满足于"生产改面貌,粮食超纲要",产 生松劲情绪。针对这种情况,省委又及时提出了进 步抓好后进社队的要求。在这个过程中,省、地、县

的中泉、章丘县的横河、淄

博市的蛟龙等严重缺水的村

庄,找到了新水源,打出了

律,每前进一步,都要付出艰

苦的劳动,在"雨天清水遍地

流,雨讨滴水贵如油"的莱芜

县上游公社葫垛萝大队,支 农抗旱小组遇到了新情况。

这里大部分山沟被不漏水的

跑了一天,也没有选出一个

找水队员聚在煤油灯下学习

毛主席著作。毛主席教导说:

么? 那末, 你就去调查那个

问题的现状和它的历史吧!

你完完全全调查明白了. 你

对那个问题就有解决的办法

了。"对照毛主席的教导,大

家认识到,要想找到新水源,

必须对周围环境"完完全全

调查明白",仅仅走马观花地

看一看是不行的。第二天一

早, 他们就采取访问老农和

全面勘查相结合的方法, 开

始了更加周密的调查。终于

在一个由页岩构成的小山头

的低洼处,发现了一股细弱的泉水。他

们很快选定了新的井位。经过社员群众

- 个月的艰苦奋斗,一眼九米深、水量

丰富的水井终于打成了。井里出水那

天,全村男女老少都闻讯赶来,看着不

断上涌的井泉, 不少人流下了激动的热

"你对于那个问题不能解决

合适的井位。夜深人静了.

"页岩层"即通常说的"姜

覆盖着。小组的同志

要认识地下水运动的规

眼又一眼井泉。

作不断取得新的成效,全省各地每年都有一大批过去 被称为"老大难"的后进社队甩掉了落后帽子。以省 委亲自抓的淮北二十个后进大队为例: 在第一年, 就是一九七〇年, 这二十个大队在政治思想、农业生 产各方面都发生了巨大的变化,粮食总产量比一九六 九年猛增七成,有五个大队的粮食单产达到了《纲要》 规定的指标。第二年又有六个大队粮食招《纲要》。去年 尽管遭受了比较大的旱涝灾害, 二十个大队中仍有十 五个大队粮食产量达到和超过了《纲要》,有两个大队 亩产量已超过七百斤, 比一九六九年翻了两番。他们不 但不再向国家伸手要钱要粮,还开始向国家做出贡献。 不少后进大队已经转变成为当地学大寨的先进榜样。

后进社队的急起直追,不但促使先进的更先进, 特别是有效地震动了那些"产量不高年年增,贡献不 大年年有,步子不快年年走"的常年处于中间状态而 又占全省多数的社队。在这些社队中, 不少干部过去 认为"上游太辛苦,下游不好看,中游最舒坦"。因此, 这些社队多年来进步缓慢。后进社队上来了,对他们 就有很大的触动,促使他们振奋革命精神,奋发图 强,加快了前进步伐。各地每年都有一批"老中游"跃 进到先进的行列。

后进变先进, 先进更先进, 中间的大步向前进的 形势, 打破了过去那种各方面常年变化不大的"平静" 局面, 使一些多年粮食低产的县超过了《纲要》, 使 ·些早已超过《纲要》但长期徘徊不前的县跨过了千 斤关,从而推动了全省农业学大寨的群众运动一浪高 一浪地向前发展。

三 笔 账 的 启 示

去年底,安徽召开了第五次全省农业学大寨会 议, 以路线为纲, 深入开展批修整风, 进一步落实 "以农业为基础、工业为主导"发展国民经济的总方 针。为了更好地前进,省委根据在基层调查研究中了 解的情况,引导各地的同志们算了三笔账:

一是算农业增产幅度账,看看农业生产发展的速 度到底有多快。例如,有些地方几年来粮食产量虽然 有了增长,但前进的步子比较缓慢,特别是平均每个 农业人口生产的粮食,增长幅度还很小。

二是算对国家的贡献账, 摆摆二十多年来对国家 的贡献究竟有多少。例如,有的地方过去由于受刘少 奇一伙修正主义路线的干扰破坏,长期以来吃粮靠国 家: 近几年来, 随着农业生产的发展, 开始对国家有所贡献。但是, 平均每人 向国家的贡献还很少。

三是算先进地区同后进地区产量对 比账, 比比差距到底有多大。近几年来, 后进社队的面貌大部分都有较大的变 化,但同先进地区比较,产量还相差很 远;还有少数后进社队生产水平很低,面 貌变化不快。例如,目前高产社队粮食

些社队粮食亩产只有三、四百斤, 有的只有一、二百 斤, 相差几倍到十几倍。

通过算三笔账,给大家以很大的启示。许多同志 感慨地说:不算不比,沾沾自喜:一算一比,心里着急。 各级党委从算三笔账中,进一步加深了对实际情况的 了解,更加清楚地看到了实际工作中存在的问题和薄 弱环节,深刻认识到,这三笔账,不仅是生产上的差距,而且也反映了工作中的差距和思想上的差距。有 些地方的同志原来看到农业连年增产, 觉得已经很不 错了; 算了三笔账, 看到生产水平还是这样低, 对国 家的贡献还是这样小,头脑清醒起来。他们说:过去 那种"穷自满"、"慢有理"的思想,同当前飞跃发展的 革命形势很不适应, 只有不断反骄破满, 扫除思想障 碍,才能加快步伐,做到大干、快上、多贡献。

各地通过算三笔账,进一步找出了本地区、本单 位存在的差距。从全省情况来看,当前存在的主要问 题是:农业学大寨的群众运动发展还很不平衡。农业 生产条件改变得比较慢, 抗灾能力不强, 工业支援农 业还很薄弱, 等等。从这些差距中, 同时也看到了农 业生产的潜力很大, 有利条件很多, 加快发展农业生 产大有可为。大家决心在"鼓足干劲,力争上游,多快 好省地建设社会主义"的总路线指引下,拿出当年"书记动手,全党办社"的劲头,抢时间,争速度,把农 业尽快地搞上去,努力提前实现全省农业发展规划提 出的各项战斗任务。

安徽省委以批修整风为强大动力, 对当前农业生 产上存在的主要问题,采取有效措施,进一步加强农 业,狠抓农业。一九七二年冬季以来,省委和党的各 业生产的形势,肯定成绩,揭露矛盾,大摆差距,检 查思想,进一步克服骄傲自满、安于现状和怕苦畏难、 无所作为等消极情绪, 用党的社会主义建设总路线武 装头脑, 使大家更加振奋起无产阶级的继续革命精神。 在这个基础上,各地重新修订了发展农业生产的规 划,提出新的奋斗目标。同时,从省、地、市、县各级 机关抽调了大批干部,陆续分赴农业第一线,到一部 分后进社队蹲点。在国家机关、工业、财贸等部门和各 行各业,发动广大职工,进一步检查以农业为基础的 思想树得牢不牢,支农工作搞得好不好,从思想、组 织、计划、政策等方面,真正做到面向农村,加强农

本据通讯员

以粮为纲 全面发展

我国松香生产迅速发展

据新华社讯 在"以 分之三十一和百分之四 产高产 粮为纲,全面发展"的方 十七。中共广西岑溪县 针指引下, 我国林区广大 社员积极采收松脂, 促使 松香生产近几年来有了讯 速发展。一九七二年全国 松香产量比无产阶级文化 大革命前的一九六五年增 长百分之五十,比历史最 高年产量的一九七一年增 长百分之二十, 松节油的 产量也有较大幅度的增 长。广东、广西、福建、江 西等重点产区都超额完成 了松香生产计划。

松香是用松脂制成 它是轻工、冶金、化 学、国防、医药等工业不 可缺少的原料。我国许多 山区松树资源丰富, 每年 可采大量松脂, 有着发展 松香生产的良好条件。无 产阶级文化大革命以来, 各地山区各级党组织加强 了对采脂工作的领导, 把 积极地采收松脂发展松香 生产作为繁莹山区经济, 支援国家社会主义建设的 一项重要工作来抓。许多 地区的有关领导部门组织

了调查组,深入山区,调

查松林资源,总结采脂

经验,帮助社、队落实生

产计划, 有力地推动了采

脂和松香生产的发展。福

建省龙岩地区从地、县到

社、队、层层有人抓松香生

产和采脂工作, 去年这个

地区的松香和松节油产量

支农抗旱小组的同志为了给贫下中 农找到更多的水源, 开出更多的甜水井, 自己甘心吃大苦, 耐大劳。在寻找水源 的过程中, 他们特别注意向群众学习, 并发动群众一道工作。他们广泛搜集民 间的找水谚语,并且结合自己的实践, 编写成通俗易懂的教材,供县、社、队 的找水人员学习。 在泰安地区、 他们还 采取办学习班和带徒弟的办法,培养了 二十三名找水技术人员。

新华社通讯员

委深入进行思想和政治 路线教育, 使广大基层 干部和群众摆正了农、 林关系, 在抓好粮食生 产的同时, 积极地有计 划地采收松脂。去年全 **具采收松脂一万零五百** 吨,比一九七一年增长 百分之十七。

展松香生产的同时,各 地都很重视保护和发展 松林资源 做到青山长 在,松脂长流。广东省 德庆县实行采脂、砍伐、 造林 管拍一冬龙 对 全县的松林资源进行 好。 全面规划,统一安排, 做到采脂一片, 砍伐一 片,造林一片。同时加 强了松树病虫害的防治 和护林防火工作 使全 县的松林资源得到了较 好的保护和充分的利 用. 采脂基地不断扩大。 松树单株采脂年限有所

队。 在大力采收松脂发

汀各地以批修整风为纲. 延长,松香生产持续稳 面积比较大的兰西、明

湖南省试种蒲葵成功

葵试种成功。从一九六四 年以来,经过九年的努力, 先后在浏阳、宜章、衡南、 宁远、醴陵等县已种植蒲 葵五十多万株, 陆续割制 葵扇十多万把。今年浏阳、 分别比一九七一年增长百 衡南、宁远等县又从广东

湖南省从广东引进蒲 引进葵苗四十多万株.

还可以做草帽、提篮; 葵骨能制牙签; 葵棕可 制绳索、等衣。



浙江省嵊县白岳公社孔村大队今年春蚕又获丰收 这是社员们喜摘主收革。

本报通讯员摄

黑龙江省扩大亚麻播种面积

我国亚麻的主要产区 黑龙江省已经完成了今年 亚麻的播种计划,播种面 积比去年扩大百分之二十 以上,播种质量比往年

为了促进采脂生产的

发展,各省、区都在松脂

集中产地办起了松香加

工厂。广大商业职工积

提前组织货源,及时把

采脂工具送到山区社、

极支持发展松香生产

去年冬天以来, 里龙 深入开展农业学大寨运 动,认真贯彻"以粮为纲,全面发展"的方针, 进一步落实有关发展亚麻 生产的政策,进一步调动 了干部和社员为革命种好 亚麻的积极性。亚麻种植

已经全部栽好。 蒲葵是一种经济林 木,用途很广。葵叶除 做纳凉用的蓉扇以外.

水、肇州等县,都超额完 一个增加到近二十个,使成了播种计划。今年全省 亚麻生产的布局更合理 种植亚麻的县由过去的十

辽宁山区柞蚕长势好

被称为"柞蚕之乡"的辽宁省东部山区,进入五 以でのパン 11-13にクターの以上で自ぶかいした。此人五月以来,广大蚕农身背鸟枪,手提蚕筐,积极上山放养柞蚕。全省放养春蚕达到二万二千多把,比去年 同期增加两千多把。目前,春蚕长势普遍比去年 好。

辽宁省是我国柞蚕茧的主要产区。今年蚕区深入 开展批修整风,认真落实"以粮为纲,全面发展"的 方针和党在农村的各项经济政策,调动了广大蚕农协 养柞蚕的积极性。春蚕上山后,蚕农都早出晚归,精 心饲养, 加工管理, 小蚕头数一般都比去年多百分之 二十以上。

目前,各蚕区正采取各种办法加强饲养管理,防 治病虫害、促进柞蚕早熟,结出好茧。

汾阳县发展核桃生产

山西省汾阳县积极发展核桃生产。在过去四年中 各公社生产队新种核桃树五十四万多株,使全县核桃 树发展到一百一十七万株。

(据新华社)

应邀前来我国进行友好访问

埃塞俄比亚经济贸易代表团到京

方毅部长举行宴会欢迎伊弗鲁大臣等贵宾

塞俄比亚工商旅游大臣克特马・伊弗鲁为团 长的埃塞俄比亚经济贸易代表团一行八人。 应邀前来我国进行友好访问, 今天中午乘飞

代表团成员有埃塞俄比亚计委主任(国 务大臣) 特卡林·格达穆, 工商旅游副大臣 贝克莱·因德绍,财政副大臣阿什纳菲·希 弗劳等。

前往机场欢迎埃塞俄比亚贵宾的有. 对



埃塞俄比亚经济贸易代表团到京. 方殺部

新华社一九七三年六月十四日讯 以埃 外经济联络部部长方毅、副部长陈慕华,对 外贸易部副部长陈洁, 国家计委副主任顾明, 以及有关方面负责人何功楷、王明俊、曹星 布、刘蔼然、张守平、赵林清、鲍明亮、孔 朔枝、席道崇等。

> 专程前往上海迎接的外经部副局长许力 进, 埃塞俄比亚驻中国大使马康南, 陪同伊 弗鲁大臣等到达北京。

埃塞俄比亚驻中国大使馆的外交官员也 到机场迎接。

埃塞俄比亚贵宾路经上海时, 上海市革 命委员会副主任王少庸等前往机场迎送。

新华社一九七三年六月十四日讯 对外 经济联络部部长方毅今晚举行宴会热烈欢迎 埃塞俄比亚工商旅游大臣克特马・伊弗鲁和 由他率领的埃塞俄比亚经济贸易代表团全体 成员。

埃塞俄比亚驻中国大使马康南和夫人以 及使馆外交官员应邀出席了宴会。

出席宴会作陪的有外交部副部长何英. 外经部副部长陈慕华, 外贸部副部长陈洁, 国家计委副主任顾明, 财政部副部长王丙乾 以及有关方面负责人何功楷、王世延、王明 俊、曹星布、李聘周、钟毅、许力进、王笑 席道崇等

在充满中埃两国人民热烈友好气氛的宴 会上, 方毅部长和伊弗鲁大臣先后讲话。方 毅部长在讲话中代表中国政府和人民对埃塞 俄比亚经济贸易代表团前来访问表示热烈的

旲

有

训

见

挪

威

科

学

家

新华社一九

七三年六月十四

日讯 中国科学

院副院长吴有训

今天上午会见了

挪威高能物理学

家罗尔夫・韦德

洛博士, 同他进

行了热情友好的

谈话。会见时,有

关方面负责人和

科学工作者彭桓

武、吴桓兴、冯

德洛博士是于六

月九日到达北京

的。在京期间,

他同我国科学工作者进行

了学术交流, 还参观了学

校,游览了名胜古迹。罗

尔夫・韦德洛博士将干六

月十六日离开北京去外地

我医学代表团离京

前往亚的斯亚贝巴

医师率领的中国医学代表

团一行六人, 十四日乘飞

机离开北京前往埃塞俄比

亚亚的斯亚贝巴, 出席非

洲统一组织召开的"肝

迪及血液病的预防及治疗

专家会议"和"医务、卫

生计划工作会议",会后将

对埃塞俄比亚进行友好访

问。前往机场送行的我有

关方面负责人及医学界代

表有林伟、陈文杰、陈子

我医学代表团回国

师为团长的中国医学代表

团结束了在意大利、法国

和瑞士的访问,十四日回

新华社讯 以李冰医

扬、李家薫等。

到北京.

新华社讯 由苛绍玉

访问, 然后回国

罗尔夫・韦

因复等在座。

欢迎。他说,埃塞俄比亚 人民取得独立以来, 在海 尔・塞拉西一世皇帝陛下 领导下, 为反对帝国主义、 种族主义和新老殖民主 义,维护民族团结,国家 独立, 支持非洲民族解放 斗争和促进非洲国家的反 帝团结作出了积极贡献。

姬

离

巴

)黎到

德黑兰

法

行

政

革

部

₭

阿

佩

雷 拉

菲

特

等 等

到

机 机

场 场

送

朗 玉

交

大 改

臣

阿

巴 部

斯

团

里

哈

四

里

到

欢

诇

在长期的反帝、反殖斗争中, 中、埃两国人 民相互同情、相互支持

方毅部长说,一九五六年以来,我们双 方就有了贸易往来, 中、埃建交后两国关系 有了新的发展,尤其是海尔・塞拉西一世皇 帝陛下对我国的访问,增进了中、埃两国友 好合作关系、经济贸易关系和两国人民的相 互了解。现在,我们两国经济贸易合作正在 顺利地进行。方毅部长表示深信, 克特马, 伊弗鲁大臣阁下率领的经济贸易代表团的访 问,必将增进中、埃人民的友谊,促进两国 经济、贸易、友好合作关系的进一步发展

伊弗鲁大臣在讲话中说, 我们从谣远的 友好国家给你们带来埃塞俄比亚政府和人民 的深情厚谊和致意。他说,在毛泽东主席的 英明和卓有才干的领导下, 中国在反对帝国 主义、新老殖民主义的事业中阔步前进。你 们取得的一系列成就赢得了第三世界许多朋 友的钦佩和尊敬。他指出, 埃中两国建立外交 关系以来, 已建立起紧密的友谊联系。特别是 九六四年周恩来总理对埃塞俄比亚值得记 忆的访问,为埃中关系打下了牢固的基础

伊弗鲁大臣说,埃、中两国间的友好合 作关系已取得积极的有益的成果。我们相信 今后的年月内,这种友好关系必将进一步加 强, 以符合于两国人民的利益。他强调说, 进一步促进和加强埃中两国人民的友好关 系,加强非洲人民同中国人民的友好关系是 皇帝陛下和他的政府的既定方针。

吴有训会见并宴请越南科学家

新华社一九七三年六月十四日讯 中国科学院副 院长吴有训今天晚上会见并宴请越南地球物理学家范 →孰和越南植物学家莎文源。

参加会见和宴会的有关方面负责人和科学工作者 有林熔、顾功叙、武藻文等。越南驻中国大使馆公使 衔参赞阮讲、三等秘书范锦秀也参加了会见和宴会。

张香山会见宴请民主也门客人

新华社一九七三年六月十四日讯 中共中央对外 联络部负责人张香山今天晚上会见并宴请了以也门民 主人民共和国总工会副总书记阿卜杜拉・穆罕默徳・ 巴哈隆为团长、工人监督最高筹备委员会秘书乌贝德 ・阿瓦德・阿卜杜拉为副团长的也门民主人民共和国 工人、妇女代表团全体成员,同他们进行了亲切友好 的谈话。

也门民主人民共和国驻中国大使馆参赞法达克参 加了会见和宴会。参加会见和宴会的我有关方面负责 人有: 吴学谦、韩西雅、李志和、贾学谦、方琼、傅 玉芳、罗淑珍、韩秉智、梁贵延、汪沛等。

廖承志会见日本远坂良一夫妇

新华社一九七三年六月十四日讯 中日友协会长 廖承志今天上午会见了日本朋友远坂良一及夫人远坂 美枝子。参加会见的我有关方面负责人有林丽韫、张 玉良等。

远坂良一夫妇是应中日友协的邀请于五月二十五 日来中国访问的。在北京期间,中日友协副会长张香 山宴请了他们。远坂良一夫妇将于六月十七日离京经

章文晋等会见澳大利亚客人

新华社一九七三年六月十四日讯 外交部部长助 理章文晋和中国旅行游览事业管理局负责人杨公素, 今天下午会见了以奥・唐尼索恩教授为团长的澳大利 亚国立大学现代中国研究中心访华团全体成员。宾主 讲行了友好的谈话。

日本钢管男子篮球队

同我体院篮球联队讲行友谊赛

新华社一九七三年六 月十四日讯 日本钢管男 子篮球队, 今晚在首都体 育馆同体育学院男子篮球 联队进行了访问我国的第 - 场友谊比赛, 受到一万 八千多名观众的热烈欢 迎。

比赛前, 中国篮球协 会为日本钢管男子篮球代 表团访问我国举行了欢迎 仪式。我有关方面负责人 赵正洪、周之同、王晓云、 牟作云、吴曙东、王福勇 等, 出席欢迎仪式并观看

日本钢管里子链球件 表团团长茂吕敬志朗、秘 书长大塚净, 日本驻中国 大使馆公使柳谷谦介,应 激出席欢迎仪式并观看了 比赛。

日本钢管男子篮球队 在日本国篮球队中是一支 实力较强的队。在今晚的 比赛中,两个队都打出了 水平, 打出了风格。全场 比赛充满中日友好气氛。 观众不断为双方运动员打 出的好球热烈鼓掌。比赛 结果,中国队以九十一比 七十二获胜。

伊拉克卫生代表团到京

新华社一九七三年六月十四日讯 由伊拉克革命 指挥委员会委员、卫生部长穆斯塔法博士率领的伊拉 克卫生代表团, 应激前来我国讲行友好访问, 今天下 午乘飞机到达北京。

前往机场欢迎的有我国卫生部负责人陈仁洪、阎 钧,有关方面负责人和首都医务界代表王康久、汪普 庆、张昌、朱潮、王承祝、徐守仁、李家薫、黄国 俊、翁心植、王大琬、谭惠英、刘榰枋等。

伊拉克驻中国大使馆临时代办卡列姆和大使馆外 交官员也到机场迎接。

坦桑农村工作考察团到京

新华社一九七三年六 乘飞机到达北京 月十四日讯 应中华人民 共和国农林部邀请, 由坦 噶尼喀非洲民族联盟全国 执行委员会委员、坦噶尼 喀非洲民族联盟滨海省主 席奥玛里・奥斯曼・姆维 尼潘贝・隆多为团长的坦 桑尼亚农村工作考察团一 行二十一人,于今天下午

农林部副部长肖鹏、 有关方面负责人苏格曼、 温业湛、王宪、吴学艺、马 凌、喻曙光等前往机场迎 接。坦桑尼亚驻华使馆临 时代办帕斯克尔、赞比亚 驻华大使契文加、卢旺达 驻华大使卡邦扎以及其他 外交官员也到机场迎接。

韩宗正宴请马耳他代表团

新华社一九七三年六月十四日讯 对外经济联络 部副部长韩宗正今天晚上举行宴会, 欢迎由马耳他驻 中国大使福拉切和马耳他中央银行董事、全国电业委 员会主席克雷蒙纳组成的马耳他代表团。

韩宗正副部长和福拉切大使先后在宴会上讲话, 共祝中国马耳他两国人民的友谊不断发展。

今天韩宗正副部长同马耳他代表团在友好的气氛 中举行了会谈。有关方面负责人魏玉明、王本祚、孙 锁昌、赵林清、戴维忠、杨采凡, 中国驻马耳他大使 刘逋. 参加了会谈。

英中航空协定谈判小组离京回国

新华社一カセミ年六日十四日田 中華国贸易工 业部次官罗杰斯率领的英中航空协定谈判小组, 结束 了在我国的友好访问,于今日乘飞机离开北京回国。 前往机场送行的有中国民用航空总局指挥部主任王建 功和有关方面负责人刘沅雄、陈绪华, 英国驻中国大 使馆临时代办摩根、一等秘书马启等。在访问期间, 民航总局副局长马仁辉曾举行宴会招待英国客人。英 国客人曾在北京、杭州、上海参观游览。



新华社巴黎一九七三年六月十四日电 人民共和国外交部长姬鹏飞及其随行人员在结束 了对法国的访问后,于六月十四日凌晨一时乘专 机离开巴黎前往伊朗首都德里兰。 前往机场送行的有: 法国行政改革部部长阿

佩雷菲特和夫人、法国驻中国大使马纳克、 法国外交部亚洲和大洋洲司司长亨利・弗罗芒ー 默里斯、礼宾司司长让一保罗・昂格勒和外交部 其他官员。 前往机场送行的还有:阿尔巴尼亚驻法国大

使亚维尔・马洛、越南民主共和国驻法国大使馆 临时代办武文充、朝鲜民主主义人民共和国国际 贸易促进会驻法国代表白允龙、柬埔寨王国民族 团结政府驻法国使团团长乌萨昆。

中国驻法国大使曾涛以及大使馆参赞、武官 等到机场送行。

旅居法国的华侨代表也到机场送行。

十三日晚, 姬鹏飞部长前往法国经济和财政 部会见了经济和财政部长吉斯卡尔・德斯坦。

十三日上午, 姬鹏飞部长的夫人许寒冰由法 国外交部国务秘书德利普科夫斯基的夫人陪同, 参观了塞尔的瓷器厂。同一天下午, 许寒冰在文 化部长德律翁的夫人陪同下,参观了卢夫宫。

新华社德黑兰一九七三年六月十四日电 中 华人民共和国外交部长姬鹏飞和他的随行人员六 月十四日上午乘专机到达德黑兰, 对伊朗进行友 好访问。

伊朗外交大臣阿巴斯・阿里・哈拉巴里和夫 外交部礼宾司司长伊萨·马立克, 领事司司 长阿里礼萨·巴赫拉米,第七政治司司长卡尤马 尔斯・韦津和政府接待司负责人阿里・肖库希安 前往机场欢迎。

中国驻伊朗大使陈辛仁和大使馆其他外交官 员也到机场迎接。

姬鹏飞外长在机场上向报界发表了书面谈 话。他说: "承伊朗王国政府外交大臣阿巴斯·阿

里·哈拉巴里先生阁下的邀请,我有机会访问有着悠久历史和古老文明的友 好国家伊朗,深感高兴。

"我愿借此机会向勤劳、勇敢、智慧的伊朗人民转达中国人民的热 烈问候。"

姬鹏飞外长说: "中国人民同伊朗人民自古以来有着友好往来和传统友 谊。两国人民过去都遭受过帝国主义的侵略和压迫,今天又都面临着维护民 族独立, 捍卫国家主权和建设各自国家的共同任务。这种共同的遭遇和共同 的任务把我们紧紧地连系在一起。我相信,通过我对贵国的这次访问,中伊 两国人民的相互了解和友谊将得到加强, 两国之间的友好合作关系将进一步

法外长若贝尔设宴招待姬外长

若贝尔外长和姬鹏飞外长在宴会上讲话

日电 法国外交部长若贝尔六月十三 日在法国外交部举行午宴,招待中国 外交部长姬鹏飞和夫人许寒冰以及随 行人员。

中国方面参加宴会的有外交部部 长助理王海容、西欧司司长王栋、 亚北非司副司长周觉、礼宾司副司长 高建中等。

法国方面参加宴会的有: 行政改 革部长阿兰・佩雷菲特、外交部国务 秘书让・徳利普科夫斯基、国民议会 外交委员会主席顾夫・德姆维尔、国 民议会法中友好小组主席安德烈・贝 当古、参议院法中友好小组副主席勒 梅尔、外交部秘书长乔弗鲁瓦・肖德 隆・德古塞尔、共和国总统府副秘书 长让一勒内・贝尔纳、外交部政治司 司长弗朗索瓦・皮奥。

中国驻法国大使曾涛和夫人朱黎 青以及大使馆外交官员,法国驻中 国大使马纳克, 也出席了宴会。

若贝尔外长在讲话中对姬鹏飞部 长到法国访问表示热烈的欢迎。他 说: "你的访问证明我们之间的关系的 十分令人满意的发展,因为,日复一 日,我们发现,巴黎和北京相互之间 有许多话要说,有许多事要一起做。 我们进行政治对话的原因变得更加清 楚和更加明确,我们有越来越多的-致之处。'

他说:"事实上,我们之间政治制 度的不同并不妨碍我们在实践方面作 出相同的反应; 我们可以确认, 我们 同样关心的是: 独立, 拒绝控制, 国 家之间的平等。

他说:"显然,本着这些大的原则, 我们法国人和中国人在一般情况下采 取的具体态度,并不使我们感到惊奇。 我甚至可以说,这些态度经常是一致 "我们也感激中国对欧洲共同体 建设所采取的积极态度。你在这次西 欧之行中访问这个共同体的两个成员 国, 在我看来, 这是特别令人鼓舞 的。'

若贝尔部长说:"在法兰西共和国

新华社巴黎一九七三年六月十三 总统先生访问贵国之前几个星期,你 的访问是对我们之间关系的一个新的 推动,并有助于改变法国对中国的传 统印象, 因此有助于巩固我们两国之 间的悠久友谊以及世界和平, 对这些 我是深信不疑的。"

姬鹏飞部长在讲话中对法国政府 给予他和他的同事们的感情款待表示 诚挚的谢意,并向法国人民特别是巴 黎人民致以崇高的敬意。他说: "法国 是一个在国际事务中起着重要作用的 欧洲国家。战后二十多年来, 欧洲的 形势发生了重大的变化。西欧各国为 消除历史遗留下来的民族隔阂,维护 自己的独立和安全,加强了团结,发 展了合作。我们支持西欧各国在平等 互利的基础上联合自强的努力。我们 希望欧洲各国和睦相处, 在国际事务 中发挥积极的作用。

他强调说:"我们一贯主张,在国 际关系中, 和平共处五项原则应当适 用于一切国家, 而不论其社会、政治 制度如何。任何国家都不应谋求霸权, 也要反对别国谋求霸权。只有严格遵 循这样的原则, 才能实现国家关系的 正常化和国际局势的真正缓和。但是, 这些原则并没有被普遍接受,霸权主 义的磨影仍然笼罩着世界, 国际局势 还没有得到真正的缓和。对此,我们 不得不保持应有的警惕。'

他说:"一九六四年,在毛泽东主 席和戴高乐将军的亲自关怀和推动 下,我们两国建立了外交关系。我们 满意地看到,九年来,两国关系在政 治、贸易和文化等方面都得到了顺利 的发展。近几年来,两国官方和民间 往来不断增加。我这次访问贵国,同 部长先生和贵国领导人就共同关心的 问题交换意见,将有助于增进我们两 国之间的了解。我们感到十分高兴的 是,蓬皮杜总统阁下和夫人将来我国 进行正式访问, 这是两国关系中的一 件大事,中国政府和人民表示热烈欢 迎。我们相信,在我们两国政府的共 同努力下, 中法两国间的良好关系将 得到进一步的发展。

中法两国外交部长六月十三日在巴黎举行会谈。双方在友好气氛中就两国共同 关心的问题、包括发展两国关系问题、交换了意见。 新华社记者摄(传直昭片)

报

联

开头部分和结尾部分如下:

(开头部分)

描高

日

乒

乓

球

沄

动

员

在

横

滨

进

行

谊

ıH

新华社巴黎一九七 三年六月十三日电 年一月二十七日签署关 干在越南结束战争、恢 复和平的协定的各方, 六月十三日在巴黎正式 签署了一项关于保证严 格和彻底履行协定及其 议定书的紧急措施的联 合公报。

签字仪式是在巴黎 金字仪式是在巴黎 克莱贝尔大街国际会议 中心举行的。 越南民主共和国政

府代表黎德寿、越南南 方共和临时革命政府部 长阮文孝、美利坚合众 国总统助理亨利・基辛 格博士、越南共和政府 代表阮留圆, 干十三日 十六时(巴黎时间) 分别代表各自政府正

上述四方之间的联 合公报的签字仪式从十

间的联合公报的签字仪 式。黎德寿代表越南民 主共和国政府、基羊伯代表美利坚合众国政 府,正式在与四方正式 签署的条款相同的联合

式在联合公报上签了

六时开始, 在十六时零 七分结束。 当天十九时零五 分,在克莱贝尔大街国 际会议中心的同一大厅 里,举行了越南民主共 和国和美利坚合众国之

公报上签了字。签字

仪式在十九时十分结

合

新华社河内一九七三年六月十四日电 越南民主

共和国外交部新闻司六月十四日公布了由黎德寿先

生、阮文孝部长、亨利・基辛格博十和阮留圆分別代

表签署关于在越南结束战争、恢复和平的协定的各方

于六月十三日在巴黎签署的一项联合公报。这项联合

公报除开头部分和结尾部分外, 与黎德寿先生代表越

南民主共和国政府、亨利・基辛格博士代表美利坚合

众国政府签署的联合公报完全相同。这项联合公报的

-九七三年一月二十七日签署关于在越南结束战

越

- 九七三年五月十七日到五月二十三日、一九七

三年六月六日到六月九日、一九七三年六月十二日和

十三日,黎德寿先生代表越南民主共和国政府,亨利

基辛格博士代表美利坚合众国政府, 回顾了关于在

越南结束战争、恢复和平的协定和协定的各项议定书

的实施情况,并且讨论了保证协定和协定的各项议定

美利坚合众国政府在越南共和政府的同意下.

协定的各项议定书的所有条款是必要的,以便保障越

南的和平, 并且对印度支那和东南亚的和平事业作出

已商定下述条款(按照协定有关条款的次序)

地停止在越南民主共和国领土上空的侦察。

当和足够的工具,以便在水道上进行扫雷。

-、根据协定第二条,美国立即、完全和无限期

二、根据协定第二条和有关排除水雷的议定书:

恢复扫雷工作,并且在之后的三十天内良好地完成这

发表公报, 并且在扫雷工作全部完成时发表最后公

已商定下述条款(按协定有关条款的次序):

重申: 有关各方应完全尊重和严格履行巴黎协定

及其各项议定书和本联合公报的一切条款,签署巴黎

协定的各方的以下签字代表决定发表本联合公报、以

代表越南民主共和国政府

越南民主共和国政府代表

代表越南南方共和临时革命政府

越南南方共和临时革命政府部长

代表美利坚合众国政府

美国总统助理

(甲)美国应在本联合公报签署之日起的五天内

(乙)美国应向越南民主共和国提供所商定的适

(丙)美国在每一主要水域完成扫雷工作时将

报

黎德寿

阮文孝

越南民主共和国政府在越南南方共和临时革命政

认为:签字各方彻底尊重和严格履行巴黎协定和

签署的一项联合公报,全文如下:

书得以严格和彻底履行的紧急措施。

合

联

府的同意下.

贡献.

项工作。

由签署关于越南问题的巴黎协定的各方签署的

新华社河内一九七三年六月十四日电 越南民主 共和国外交部新闻司六月十四日上午公布了由黎德寿

三、实现协定第二条,越南南方的两方的最高指 挥部于一九七三年六月十四日十二时(格林威治标准 先生代表越南民主共和国政府、亨利・基辛格博士代 时间)向自己管辖下的一切正规部队、非正规部队和 武装警察发出相同的命令:从一九七三年六月十五日 表美利坚合众国政府于一九七三年六月十三日在巴黎 四时(格林威治标准时间)开始在越南南方全境彻底

联

四、越南南方的两方应彻底履行有关在越南南 方实现停火的议定书第二条和第三条, 其内容如

实现停火, 并且必须严格实施协定和协定的各项议定

"第二条

(甲) 从停火生效时起到各联合军事委员会作出 规定时止,在越南南方各方在地面、河上、海上和空 中的一切战斗力量留驻原地, 为了保证可靠的停火, 将不重新讲行旨在扩大各自的控制地区或导致各敌对 武装力量之间的接触以及可能发生的冲突的任何大规 模的力量部署和调动。

(乙) 在越南南方的各方的一切正规部队、非正 规部队和武装警察必须遵守以下禁止条例:

-、禁止到由对方武装力量控制的地区进行武装 巡逻,禁止各种类型的轰炸机、战斗机的飞行,以训 练和保养为目的的非武装飞行不在此限:

二、禁止使用任何手段,包括使用小型武器、 迫击炮、大炮、飞机轰炸扫射和用其他任何类型武 器或爆炸物,对任何军事或非军事人员发动武装进

三、禁止在地面、河上、海上和空中进行的 作战行动;

四、禁止各种敌对、恐怖和报复行动:

五、禁止一切侵犯生命和公私财产的行动。 第三条

(甲)上述禁止条例不得阻挠或限制以下事

官: 一、在越南南方所有各地区之间的非军事补给

人民的往来自由、谋生自由、经商自由和非军事交通 运输: 二、各方在其控制地区使用后勤单位, 如工兵

单位和运输单位修建公共设施,为人民运输和补 给:

三、各方在注意到公共安全的情况下,在其控制 地区里进行的正常军事训练。

(7.) 各联合军事委员会将立即商定此方的军事 运输机、各种军事运输车辆和军事运输船舶要通过彼 方控制地区的走廊、路线和其他规定。'

五、两方联合军事委员会按昭协定第三条(7.) 款的规定,立即执行自己的任务,以便规定越南南方 的两方各自的控制地区和驻守方式。这项任务应尽早 完成。两方联合军事委员会就进行必要的转移问题立 即举行讨论, 以便完成越南南方的两方的武装力量返 回他们在一九七三年一月二十八日停火开始生效时驻 守的地点的事宜。

六、在第三节所述的停火生效后二十四小时,在 这些地区对峙和正在直接接触的各武装力量的指挥员 应进行会晤, 实现有关在越南南方实现停火的议定书 第四条条款, 以便商定避免冲突和保证这些武装力量 的补给、救护的临时措施。

七、按照协定第七条:

方。

(甲) 越南南方的两方不得接受把军队、军事顾 问和包括军事技术人员在内的军事人员运进越南南

(乙)越南南方的两方不得接受把武器、弹药 和作战物资运进越南南方。然而允许越南南方的两 方按照协定第七条的许可在越南南方的两方联合军 事委员会和国际监察和监督委员会的监督之下, 过指定的口岸逐个时期地替换武器、弹药和作战物 资。

按照协定有关尊重非军事区的第十五条(乙)款, 运进越南南方的各种军事装备,只有根据协定第七条 作为替换并运到一个指定口岸,就可以通过非军事

(丙) 在第三节所述的停火生效后的二十四小 时内,两方联合军事委员会应讨论在所商定的每一方 的三个口岸监督按照协定第七条的许可替换武器、弹 药和作战物资的方式。在第三节所述的停火生效后的 十五天内, 越南南方的两方也应商定为每一方在其控 制区内指定三个补充口岸的事宜。

八、按照协定第八条:

(甲)协定第八条(甲)款所述的、尚未交还 的任何被俘人员, 应予以交还、不得拖延, 在任何 情况下都不得迟于本联合公报签署之日起的三十

(乙)协定和议定书有关交还被俘人员的全部 条款必须得到严格履行。协定第八条(丙)款和有 关交还被俘人员的议定书第七条所述的所有越南非 军事人员应尽早获得交还。越南南方的两方将尽力 在本联合公报签署之日起的四十五天内完成这项工

(丙)按昭有关交还被俘人员的议定书第八条 该议定书所述的全部被俘和被监禁的人员在任何时候 都必须受到人道待遇。越南南方的两方应立即实现该 议定书的第九条, 并在本联合公报签署之日起的十五 天内允许他们所商定的国家的红十字会前往视察拘留 这些人员的一切地方。

息、确定死者坟墓的地点并加以照管的工作中将彼此 合作。

(戊) 按照协定第八条(乙)款,各方应彼此协 助以获得关于战斗中失踪的各方军事人员和外国平民 的消息,确定死者坟墓的地点并加以照管,并为挖 掘和送回遗骸提供方便,并且采取其他的必要措施 以获得关于仍被认为是战斗中失踪人员的消息。为 此目的,应在西贡和河内之间进行经常的联络飞 行。

九、越南南方的两方将履行协定第十一条,其内 容如下: "一俟停火,越南南方的两方将:

实现民族和解与和睦,结束仇恨,禁止对曾 与一方或另一方合作的个人或团体采取任何报复和歧 视的行动;

一保障人民的各项民主自由权利:人身自由、 言论自由、新闻自由、集会自由、结社自由、政治活 动自由、信仰自由、往来自由、居住自由、工作自由、 财产拥有权和自由经营权。

十、与协定第四章所述的关于越南南方人民行使 自决权的原则相适应:

(甲) 越南南方人民通过在国际监督下进行的真 正自由和民主的普选,自己决定越南南方的政治前

(乙) 由三种同等成份组成的民族和解与和睦国 家委员会必须按照协定第十二条尽早成立。

越南南方的两方将尽早就越南南方的内部事务签 署一项协定,并且应尽最大努力在本联合公报签署之 日起的四十五天内予以完成。

(丙)越南南方的两方应通过协商,以便商定协 定第九条(乙)款所述的自由和民主的普选所要选出 的权力机构。

(丁) 越南南方的两方应实现协定第十三条,其 内容如下:

"在越南南方的越南武装力量问题,由越南南方 的两方本着民族和解与和睦、平等和互相尊重的精 神,在没有外来干涉的情况下,根据战后的形势加以 解决。将由越南南方的两方讨论的问题中包括裁减他 们的军队数量并复员所裁减的军队的措施。越南南方 的两方将尽早完成这项工作。

十一、实现协定第十七条:

(甲) 两方联合军事委员会应立即履行有关在越 南南方实现停火的议定书第十六条和第十七条的所有 条款。两方联合军事委员会也应立即享有四方联合军 事委员会所商定的十一点特权和豁免权。西贡与两方 地区联合军事委员会的办事处和根据两方联合军事委 员会的活动所需要的在越南南方的其他地点之间应有 经常性联络飞行。两贡与禄宁之间应有经常性联络飞 行。

(乙) 两方中央联合军事委员会的办事处, 应设 立在西贡市区或在由越南南方的两方所商定的、在两 方控制区交界处的某地。两方地区联合军事委员会和 两方联合军事小组设立办事处的地点,应由联合军事 委员会在第三节所述的停火生效后十五天内确定。这 些地点随时可以根据联合军事委员会的决定而改变。 除在各口岸的小组外,各地点应选择在有关在越南南 方实现停火的议定书第十一条(乙)、(丙)款所述的 城市里、在两方控制区交界处或在联合军事委员会商 定的任何地方。

(丙)一俟越南南方的两方实行第十一节(甲) 款所述的特权和豁免权,在上述各地点确定后的十五天内,两方联合军事委员会应拥有足够的人员 并全面部署各地区联合军事委员会和各联合军事小 组。

(丁) 两方联合军事委员会和国际监察和监督 委员会在执行任务的时候,应密切合作和互相帮

十二、按照协定第十八条和有关国际监察和监督 委员会的议定书第十条, 国际委员会, 包括各个小组, 可根据合理的需要来往观察,以便按协定的规定正确 执行自己的任务。国际委员会,包括各个小组,在执 行上述任务时, 应得到有关各方的一切必要的协助与 合作。越南南方的两方将向自己的人员发出必要的指 示,并且采取其他一切必要的措施,以便保障这种来 往的安全。

十三、协定有关柬埔寨和老挝的第二十条,应

十四、按昭协定第二十一条, 越南民主共和国和 美国联合经济委员会应在本联合公报签署之日起的四 天内复会,并且在之后的十五天内完成委员会第一阶 段的工作。

重申: 有关各方应彻底尊重和严格履行巴黎协定 及其各项议定书、本联合公报以及由越南民主共和国 政府、越南南方共和临时革命政府、美利坚合众国政 府和越南共和政府的代表签署的内容相同的一项联合 公报的一切条款,越南民主共和国代表黎德寿先生和 美利坚合众国代表亨利・基辛格博士决定发表本联合 公报, 以便记录和公布他们所商定的各点。

> 越南民主共和国政府 越南民主共和国政府代表

美利坚合众国政府

一九七三年六月十三日签署于巴黎

(丁) 越南南方的两方在获得有关失踪人员的消

恢复和平的协定的各方, 认为:签字各方完全尊重和严格履行巴黎协定和 协定的各项议定书的所有条款是必要的,以便保障越 南的和平,并且对印度支那和东南亚的和平事业作出 新华社东京一九七三年六月十四日电 正在日本进行友好访问的中国乒乓球代表团 运动员六月十四日下午在横滨市文化体育馆 同日本乒乓球代表团运动员进行了第一场友 谊比赛, 受到横滨市和神奈川地区的四千名

观众的热烈欢迎。 比赛开始前,举行了开幕式。当中日两国 乒乓球运动员在欢乐的乐曲声中进入比赛场 时,场内响起了热烈的掌声。接着,乐队奏 中日两国国歌, 双方运动员交换了队旗和纪

横滨市市长、这场友谊比赛的大会主席 飞鸟田一雄和徐寅生团长在开幕式上讲话。 中国驻日本大使陈楚和东京华侨总会负

责人等应邀出席了开幕式 中日两国运动员进行了精彩的比赛。比 赛结果, 男子团体赛日本队以五比三获胜, 女子团体赛,中国队以三比二获胜。继团体 赛之后,还分别进行了男女个人比赛。

比赛结束后,飞鸟田市长向徐寅生团长

当晦 飞鸟田市长举行降祭会 欢迎中 国乒乓球代表团来横滨进行友好访问。陈 楚大使也应邀参加了晚餐会。

我红十字会向马里赠送麻疹疫苗

新华社巴马科一九七三年六月十二日电 中国驻 马里大使馆临时代办冯越,六月十二日代表中华人民 共和国红十字会向马里公共卫生和社会事务部赠送了 可供三十万人注射的麻疹疫苗。卫生司司长达乌达 凯塔代表马里公共卫生和社会事务部接受了这批疫 苗。冯越临时代办在赠送疫苗时,还向马里遭受旱灾 的灾民表示深切的同情和慰问。

西 $\overline{\Psi}$ 化 和 体育 部

接 见. 我 丘 乓 球 代 表

团

团

长

和

副

团

(结尾部分)

便记录和公布他们所商定的各点。

座。

新华社吉隆坡一九七三年六月十 三日电 马来西亚文化、青年和体育 部长哈姆扎六月十三日在吉隆坡接见 了中国乒乓球代表团团长庄则栋、副 团长程瑞声和关泰,并同他们进行了 友好的谈话。

共和政府代表

接见时, 马来西亚文化、青年和 体育部副秘书长艾哈迈德・萨布基和 马来西亚乒乓球总会会长曾永森在

一九七三年六月十三日签署于巴黎

接见后, 哈姆扎部长设午宴招待 中国乒乓球代表团全体成员。马来西 亚外交部副秘书长哈希姆, 文化、青 年和体育部副秘书长艾哈迈德・萨布 基,马来西亚乒乓球总会会长曾永森 和马来西亚乒乓球运动员参加了宴 会。

宴会是在友好的气氛中进行的 中国丘丘球代表团在吉隆坡同马 来西亚乒乓球代表团举行了四场比 赛,并同马来西亚青年乒乓球运动员 举行了一场表演赛。哈姆扎部长和雪 兰莪州首席部长哈龙分别在十一日和 十二日观看了比赛。此外,在十三日 的正式比赛结束后,中国乒乓球代表 团团长庄则栋和中国乒乓球运动员郭 仲恭还应观众的要求举行了一场表演

比赛受到了观众的热烈欢迎。在每场比赛后,许 多观众聚集在从比赛场地到体育馆大门走廊的两侧, 向中国运动员欢呼,同他们握手,并要求他们签名留 念.表示对中国人民的友好情谊。

代表团在吉隆坡期间还参观了锡矿、橡胶实验站、 博物馆和马来西亚议会大厦。

依靠自己力量 发展民族经济

那棉纺厂所属的一座榨油 厂最近举行奠基仪式。

阿拉伯也门共和国共 和国委员会委员、总理阿 ト村拉・哈吉里出席了仪 式,并在仪式上发表讲 号召也门工人和人民 以自己的劳动和团结讲行

建设,改变国家的面貌。 这座榨油厂建成后, 将用萨那棉纺厂轧花车间

朴

成

哲

理

出

只

双

方

诚

ist

论

就

可

能

缩

小

分

鲜

南

北 副

协

调

委

员

食油。棉纺厂的男、女工 人参加了仪式, 并日举行 游行,表示决心为发展民 族经济而努力。 萨那棉纺厂管理委员

会主席穆罕默徳・安西和 工人代表也在仪式上讲了 话。

新华社讯 法荷美总 统马蒂厄・克雷库不久以 前在达荷美中部城市帕拉 的棉籽来榨油, 为国家增 库举行的有一万多人参加

新华社平별ーカセ=年六 月十三日电 据朝鲜中央通讯 社报道, 六月十二日在汉城开 始举行的朝鲜南北协调委员会 第三次会议,已于十三日结 束。代表南北协调委员会朝鲜 方面主席的朝鲜政务院副总理 朴成哲及其一行,于当天离开 汉城回到平壤。

朴成哲副总理在板门店南 朝鲜方面协区就朝鲜南北协调 委员会第三次会议发表一项声 明。他在声明中说, 朝鲜南北 协调委员会第三次会议本着具 有历史意义的朝鲜南北联合声 明的精神, 讨论了从根本上改 善南北关系和积极地把作为全 民族运动的国家统一事业推向 前进所产生的重大原则问题。

朴成哲说, 在这次会议上, 双方对讨论的问题未能取得一 致意见,在缓和南北之间的紧 张关系和消除军事对峙状态的 问题上 在拆除南北之间的壁 垒把自己的社会充分向对方开 放的问题上,表现出很大的意 见分歧。他接着说:一句话,朝 鲜方面的建议是在政治、军事、 外交、经济和文化各个领域拆 除一切壁垒, 充分和广泛地开 放北方和南方的两个社会, 而 汉城方面的建议是仅在经济和 文化的有限领域内开放社会。

他指出,如果双方从谋求 团结、合作和统一的立场出 发, 那是完全可能缩小这些分 歧的。

朴成哲最后说,只要双方不辜负人民群众要 求统一的热切愿望,坚定采取以主体为基础的民 族立场,继续真诚地讨论各项议题,南北协调委 员会的工作无疑会取得顺利的进展, 并定将给为 渴望统一的人民带来更大的喜讯。

要依靠自己的力量发展民 族经济, 以满足认荷美人 民的需要。

克雷库总统在讲话中 谈到达荷美的经济原则时 说,这个原则"是明确 那就是首先依靠自己 的力量、自己的资源和广 大群众的创造性, 避免浪 费,掌握和调动我国的资 源,以求得我国的发展"。

他强调指出: 达荷美 的经济应当不再为外国服 务,应当转向国内,满足 **认荷美人的需要。**

据新华社乔治敦申 成千上万的圭亚那青年积 极参加了最近举行的"国 家青年周"活动。这次活 动的中心内容是争取在圭 亚那实现食品、衣服和住 房三自给计划。

在圭亚那首都国家公 园举行的这次活动的开幕 式上, 上千名来自乔治敦 和圭亚那其他地区的青年 高唱三自给内容的歌曲, 然后排列成圭亚那地图形 状, 以表示圭亚那人民保 卫国家主权和民族资源的 开幕式的讲话中强调了圭 亚那青年在发展民族经济 中的重要地位。他指出, 如果圭亚那要实现自力更 生计划, 圭亚那青年就必 须首先从殖民时代承袭下 来的旧意识和生活方式中 解放自己。他说:"在一个 人口的百分之六十五是由 青年组成的国家里,很清 楚,进步事业必须靠青年 人的活力和热情来完成。

维

护

玉

家

权 决

反

对

外

玉

控

制

外 外

长说 长说墨

为

复

和

收 政

资

源

权

而 玉

西

哥

奉

行

自

主

积

极

的

잯

外

策 回

'n

准

伯纳姆总理号召圭亚 那青年团结一致从事开发 内地的工作。

大平外相向美记者发表谈话指出

决心。

苏联归还北方领土才能缔结和约

新华社一九七三年六月十四日讯 据美联社六月十一日报道,日本外相大 平正芳最近在向美国《新闻周刊》记者 发表谈话中指出,缔结日苏和约的一个

基本条件是苏联归还日本北方领土。 美国记者问道, 在大平外相和田中

首相将来去莫斯科访问时, 他们是否要 签署日苏和约。大平回答说: 们希望签署一项和约 但是只有在实现 了我们基本的条件以后才能这样做。归 还北方领土就是日本人民认为难以取消 的一个条件"。

智利妇女举行大规模游行和集会

谴责国内外反动势力的颠覆阴谋

新华社圣地亚哥一九 七三年六月十三日电 利首都圣地亚哥的妇女群 众六月十二日举行了大规 模游行和集会, 谴责国内 外反动势力阴谋颠覆阿许 德总统的政府。

成千上万的女工、职 员、教师、家庭主妇和其 他社会阶层的妇女分成两 路大队穿过大街,走向 圣地亚哥市中心, 她们 举着旗帜和标语,沿途 高呼口号,唱着歌曲, 表示谴责敌人的破坏阴

谋

游行群众在智利国家 图书馆前面汇集起来,举 行集会。在集会上发表了 一项声明,表示坚决反对 "金元帝国"和卖国贼的 阴谋。声明呼吁智利妇 女动员起来保卫祖国, 完成和超额完成生产任 务。

在智利其他一些城市 也举行了类似的游行。

新华社讯 圣地亚哥 消息: 智利政府最近宣 布,禁止反动组织"祖国 和自由"运动举行公共活 动。

智利内政部长赫拉尔 多・埃斯皮诺萨在宣布这 项禁令时说,最近几周以 来,这个组织对智利公民 和公共机构的袭击增加。 因此, 政府决定禁止它举 行示威、集会和游行。这 个组织的成员如果被发现 携带武器,将立即予以逮

捕和审讯。

埃斯皮诺萨还指出, 这个组织的头子罗伯托· 萎梅最近洮亡国外以后 公开叫嚷要用暴力手段推 翻阿连德总统领导的政 府。

在这之前,智利内政 部副部长丹尼尔・贝尔加 拉宣布, 政府在多次获悉 有关情报后已在一些城市 里进行搜查,并查获了大 批武器和弹药, 逮捕了五 十多名"祖国和自由"运 动的成员。贝尔加拉指 出,这是"非法的犯罪行 为,目的是要通过一次政 变来推翻政府, 然后发动 一场内战"。

智利广大人民对这个 反动组织的阴谋活动表示 了愤怒的谴责。

新华社巴拿马城电 巴拿马外交部长胡安 安东尼奥・塔克最近发表讲话说: 还没有恢复领土完整和收回我们资源的主权, 巴拿马就不会停止斗争。

塔克外长是在巴拿马城举行的墨西哥、中 美洲和巴拿马第一次维护主权、和平和国际声 援代表大会的开幕式上讲这番话的。

塔克外长说, 拉丁美洲正处在革命过程 其主要的特点是蓬勃兴起的民族主义。

他指出: "现在比以往任何时候都更需要加 强我们对发展中国家行使主权权力的真正意义 的信念。国际上一直有人在展开一个缩小主权 观念的意义的运动。现在有人企图加重相互依 赖的意义, 把它说成是我们时代的标志。但是 奇怪的是, 正是那些军事上和政治上有势力的 大国想要把所谓相互依赖置于主权之上。'相互 依赖'的观念中掺杂了'依附'的观念。在一种 强国与弱国的关系中,相互依赖中的依附一方 无疑是弱者而不是强者。"

这位外长继续说: "就其客观意义来说,主权就是自决的权利,就是在没有外来干涉的 情况下选择自己道路的权利,这种权利要由 人民来确定, 而不能由我们的寡头势力来确 定, 因为寡头势力篡夺了本来不属于他们的权 利。'

塔克外长说: "真正的主权就应该反对外国 的直接控制,反对本国经济(不平等地)受外 "他说,只要还存在经济、政治和军事 上的依附状态,那就不会有主权。只要一些国 家的资源还遭受国际剥削,而另一些国家得 利, 那就不会有主权。只要有人在本土以外还 拥有基地、军队和核装备,就不会有和平。

新华社墨西哥城电 墨西哥外交部长埃米 略· 奥· 拉瓦萨六月十日发表电视讲话说, 墨西哥奉行"自主、积极和开放的"对外政 策

拉瓦萨外长说,墨西哥的对外政策是自 主的,因为"我们不接受、不允许、不忍受 任何种类、任何国家的压力,不管其目的如 何,

拉瓦萨外长说,墨西哥的对外政策是积极 因为"正如埃切维里亚总统说过的,我们 不愿作历史的旁观者,而要作真正的主角"

拉瓦萨外长表示,墨西哥要加强同第三世 界其他国家的关系,因为有共同的需要。

阿根廷、智利、秘鲁和墨西哥

恢复和发展同古巴的贸易关系

新华社哈瓦那一九七三年六月十三 日电 近年来,阿根廷、智利、秘鲁和 墨西哥等国家恢复和发展了同古巴的贸 易关系, 这种贸易关系曾由于美国对古 巴的经济封锁而中断。

今年六月初,阿根廷全国谷物委员 会和古巴粮食进口公司签订了两项贸易 协定。根据这两项协定, 阿根廷向古巴出 售了五万八千吨玉米, 总金额达六百三 十多万美元。

一九七一年,智利同古巴之间的贸 易额达到了两千万美元,为历史上的最 一次向一个拉丁美洲国家出口镍。

高水平。今年的贸易总额为三千五百万 美元,比一九七一年又增长了百分之七 十五。双方之间贸易交流的品种也增多

秘鲁和古巴之间中断了十年的贸易 关系恢复以后, 秘鲁向古巴出售了十万 零五千吨鱼粉。今年, 古巴又从秘鲁购 买了一百一十艘渔船。

根据墨西哥同古巴今年三月八日在 哈瓦那签订的一项贸易协定,墨西哥从 古巴进口镍和甜酒。这是十年来古巴第

海湾省位于伊朗南部, 左濒阿曼湾, 右临波斯湾,成为伊朗通向印度洋的南 大门, 自古以来就是伊朗(古称波斯) 人民同世界各国人民首先是亚非人民进 行经济贸易和友好往来的沿海要地。

中国人民同伊朗人民的友好往来,最初,陆上有 "丝绸之路",海上就是从这里开始的。据史载,五百多年以前,明代航海家郑和等人的七次航海中就有 三次访问了波斯湾旁的霍木兹海港。他们在访问记载 中描述说,这个海港城市"边海倚山,各处番船并旱 番客商,都到此地赶集买卖"。

今年春天,承主人的好意安排,我们专程访问了 这个与中国人民早有传统友谊的伊朗南疆 省。

忙 的 海

我们从伊朗首都德黑兰乘飞机出发,首先来到海 湾省省会阿巴斯港。城市的景色确实秀丽壮观,背倚 雄伟的山,面对蔚蓝的海,整个城市就迤逦在山与海 之间, 东西长达五公里。市内街道纵横, 汽车穿梭 不断, 一条横贯全城的公路干线正在加宽路面。新市 区耸立着不少多层建筑, 在老城的北面, 也盖起了一 排排白色的住房。城的东头已建立起一座电视台。一 座新的发电厂和一座拥有三百个病床的新的医院正在 。一所培养师资的新建师范学院已于两年前开 学,现有男女学生二百多名。在过去,海湾省常遭外 敌侵凌, 历代土地荒芜, 人民相当贫困。伊朗朋友对 我们说:现在建设得好多了。

我们访问了繁忙的阿巴斯港口。这里原来有一个 老码头,设备简陋,水也很浅,大轮船开不进来。 九六七年建设了一个新码头。我们参观时, 见到码头

朗

旁停泊着一艘艘巨轮, 货场上堆积着一层层物资。工 人们正紧张地劳动, 起重机使劲地甩着象鼻似的钢钩。 船坞内正在修理船只。管理码头的一位负责人说,伊 朗每年都有大批的铬矿石、大理石、药材和干果从这 里输出国外;又从外国运进伊朗所需要的机械、电器、 水泥和粮食。他还告诉我们,截至去年三月二十日为 止的一个伊朗年度, 新码头的货物装卸总量达四十七 一海湾 万公吨,比建成的第一个年度增加了两倍以上。

的

伊朗朋友告诉我们, 今天呈现在我们面前的这个 繁忙的阿巴斯港,就是历史上所说的那个霍木兹港。 啊!这倒引起了我们的奇异,它为什么要改名呢?伊 朗朋友道:说来话长! 远在公元前五百年. 霍木兹就 开始建港,以后成为和外国通商的一个重要海港。但 是,到了公元—五一五年,当时疯狂向海外扩张的葡萄 牙殖民主义者用炮舰和刺刀强占了这个伊朗海港, 把它改名为"卡马降"。"卡马降"这个名字在葡文中的 意思是"海虾"。葡萄牙殖民主义者吞噬这只伊朗"海 虾"达一个世纪之久。十七世纪初,当时的国王阿巴 斯在英雄的伊朗人民的支持下,赶走了葡萄牙殖民军,伊朗的"海虾"又回到了祖国的怀抱。一六二二年, 阿巴斯国王逝世后,伊朗就把这个海港改名为阿巴斯

为了看一看历史的见证, 伊朗朋友带我们乘船来 到港外的两座海岛— 一霍木兹岛和格什姆岛。它们·

个在港的东南方,一个在港的西南方,互为犄角, 成为阿巴斯港的险要门户。当年葡萄牙殖民军就是 拿这两座小岛作为霸占和据守霍木兹港的海上要塞

我们看到了在今天的霍木兹岛上, 还残存着一座 高达五米、用大石块筑成的殖民军的城堡。在城堡里, 还有两门大炮。经过几个世纪的风吹雨打, 城堡已经 是断垣残壁, 那两门大炮也长满了污锈, 成为对殖民 者、侵略者的一种无声的嘲弄。

在格什姆岛上,我们除看到更加残破不堪的殖民 城堡的遗迹而外, 还看到一种很有意义的树, 它的干 和叶都呈绿色。当地居民把它叫作"防蝎树"。多么好 的名字啊! 它好象在告诫人们: 对于殖民主义、霸权 主义一类侵略者, 要象防毒蝎一样来防避。今天的伊朗 人民、又在阿巴斯港和它的属岛上、警惕地防范着对印 度洋和波斯湾虎视眈眈的新的霸权主义的不谏之客。

前进的"绿洲

我们从阿巴斯港乘车往东,来到海湾省所属三个 县之一的米纳布县访问。沿途上,只见公路两旁黄 沙漫漫, 乱石累累, 人烟稀少。这是伊朗海湾省尚待 开发的广阔农村。但是, 有些地方经过勤劳勇敢的伊 朗人民的多年治理,现在已经不一样了。当我们快到 米纳布县城附近时,眼前出现了另一番景象:绿树成 荫, 枝叶茂密。椰枣林到处皆是, 芒果、柠檬、香蕉 等热带果园和蔬菜园一个连接一个。

米纳布具因位于米纳布河的下游而 得名。它是海湾省主要的农业区,被誉 为沙漠中的"绿洲"。县长马尔埃希给我 们介绍说,这里很大的困难是天旱,每 年只冬季两个月降雨, 其它季节都是干

旱、燥热。现在已经采取的办法是合理管理水源,同 时打深井,扩大灌溉面积。这位县长带领我们参观县城郊区的一个"百顷农场"。我们到达时,一口机井正 在哗哗地喷水,清澈的水顺着大小渠道流向田间。农 民们在忙着挖土、引水和施肥。田里种植的主要是 各种果树苗和蔬菜, 品种很多, 单是洋葱就有二十多 种。我们还参观了一块麦地。有的小麦已经收割捆在 田边,有的初黄,有的还嫩绿……一位农业技术员告 诉我们,这是一块小麦试验地,是分六次播种的,每 次相隔十天, 以便收获后从不同的产量中, 得出这一 带地区播种小麦最适宜的时间。据马尔埃希县长介 绍, 待水利条件改善后, 米纳布县就要扩大种植麦 类, 以增加粮食生产。美丽的"绿洲"将进一步前 进!

县长带我们参观了一座即将正式施工的水库大坝 工地。正在工地上劳动的伊朗工人一看到我们,就非 常热情地挥着手对我们打招呼:"萨拉姆!" "萨拉姆!" 一位工程师指着河的上游方向一个双峰对峙 的山谷对我们说:就是在那里,要修建一座水库,它 的大坝高五十九米、长五十七米,总蓄水量为三亿多 立方米。县长在旁插话说:工程完成后,全县的灌溉

面积将由目前的七千公顷增加到一 万四千多公顷。我们高兴地听完伊 朗朋友的介绍,衷心祝愿勤劳勇敢 的伊朗人民, 在利用本国的自然 资源发展民族经济方面取得新的成 新华社记者

德 黑 兰 通 讯